

TR·KF.LM

Pořádáme 5. ročník Mezinárodního festivalu dětské a studentské multimediální tvorby TrixFilm 2024. Jako každým rokem představujeme nezávislou uměleckou tvorbu mladých umělců v oblasti animace, videoartu, světelného designu, interaktivních projektů a PC her.

Podporujeme rozvoj tvůrčího myšlení v souvislosti s novými trendy nejen v umění, ale i v oblasti vzdělávání. Poskytujeme prostor pro pozitivní konfrontaci a navazování nových kontaktů mezi mladými umělci a profesionály z celého světa. Těšíme se na vás v kinosálech, na přednáškách, workshopech a věříme, že v rámci TrixFilmu nová budova Fakulty umění Ostravské univerzity ožije současným audiovizuálním uměním, hudebně experimentálními projekty, projekcemi, videoartem a dalšími zajímavými akcemi.

Téma letošního ročníku je vztaženo k člověku v duchu jediného slova "Myšlenka". Autoři, kteří vtiskli vizuální tvář celému festivalu, jsou studenti Ateliéru animované tvorby Fakulty umění Ostravské univerzity Katarína Simová a Michal Boček. Pojali myšlenku jako světlo odhalující význam věcí kolem nás.

*We are holding the 5th year of the International festival of children and student's multimedia creations, TrixFilm 2024. Also this year we will introduce to you independent art works in the fields of animation, videoart, lightdesign, interactive projects and PC games made by young artists.*

*We support the development of creative thinking in connection to the new trends not only in the art field but also in education. We provide space for positive confrontation and making contacts among young artists and professionals from all around the world. We look forward to seeing you in the cinema halls, lectures and workshops, and we believe that the new building of the Faculty of Fine Arts and Music of the University of Ostrava will come alive with contemporary audiovisual art, musical experimental projects, screening, video art and other interesting events.*

*This year's theme is related to a human in the spirit of the single word "Thought." The authors who took care of the visual part of the festival are students of the Animation Creation Studio of the Faculty of Fine Arts and Music of the University of Ostrava, Katarína Simová and Michal Boček. They approached the theme "thought" as a light illuminating the meaning of things around us.*

## KATEGORIE 2024 / CATEGORIES 2024

<b>A</b>	<b>Mezinárodní soutěž animovaných filmů dětí do 11 let</b> <i>International competition of animated films made by children under 11 years</i>	str. 3
<b>B</b>	<b>Mezinárodní soutěž animovaných filmů dětí a mládeže od 12 do 16 let</b> <i>International competition of animated films made by children and youth from 12 to 16 years</i>	str. 8
<b>C</b>	<b>Mezinárodní soutěž animovaných filmů studentů středních škol</b> <i>International competition of animated films for high school students</i>	str. 19
<b>D</b>	<b>Mezinárodní soutěž animovaných filmů studentů vysokých škol</b> <i>International competition of animated films for university students</i>	str. 26
<b>E</b>	<b>Mezinárodní soutěž motion designu dětí a mládeže do 18 let</b> <i>International motion design competition for children and youth up to 18 years of age</i>	str. 51
<b>F</b>	<b>Mezinárodní soutěž motion designu studentů od 18 let</b> <i>International motion design competition for students from the age of 18</i>	str. 52
<b>G</b>	<b>Mezinárodní soutěž videoartu dětí a mládeže do 18 let</b> <i>International Video Art Competition for children and youth up to 18 years of age</i>	str. 53
<b>H</b>	<b>Mezinárodní soutěž videoartu studentů od 18 let</b> <i>International Video Art Competition for students from the age of 18</i>	str. 55
<b>J</b>	<b>Mezinárodní soutěž light designu studentů od 18 let</b> <i>International light design competition for students from the age of 18</i>	str. 61
<b>K</b>	<b>Mezinárodní soutěž tvorby PC a video her, interaktivních projektů, rozšířené a virtuální reality dětí a mládeže do 18 let</b> <i>International competition for the creation of PC and video games, interactive projects, of augmented and virtual reality for children and youth up to 18 years of age</i>	str. 62
<b>L</b>	<b>Mezinárodní soutěž tvorby PC a video her, interaktivních projektů, rozšířené a virtuální reality studentů od 18 let</b> <i>International competition for the creation of PC and video games, interactive projects, of augmented and virtual reality for students from the age of 18</i>	str. 63

/ A /

## MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ ANIMOVANÝCH FILMŮ

DĚTI DO 11 LET

### ČLOVÍČEK NA LINCE

THE LITTLE PERSON WHO LIVED  
IN A LINE

El Taller de Cine El Mate / Argentina



Pásmo: A2

00:03:10

*Benjamin Lolo Maldonado / Valentina De Francesco Tisera / Franco Badillo Posadas / Sol Allegra Pergolesi / Juan Cruz Arias / Manuel Bence Edelstein / Paloma Meijome Menéndes / Federico Gilardini / Antón Calleja Azpiroz*

Malý človíček žije v zápisníku, jednoho dne se mu však rozpadne jeho stránka. Vytváří si tak nový život, život na pláži.

*The routine of a little person who lived in a notebook and one day the page broke, so he made a new life on the beach.*

### DĚDA NAPŘÍČ TAJEMSTVÍM

GRANDFATHER ACROSS THE  
SECRET

ZUŠ Mikulov / Czech Republic



Pásmo: A1

00:01:40

*Vendelín Škamrada / Zdeněk Kubka*

Děda na výletě. Co vše ho cestou potká? Animace vznikla v rámci výuky Filmová tvorba na ZUŠ Mikulov.

*Grandpa on a trip. What will he encounter along the way? The film was created during the Filmmaking course at the Mikulov School of Arts.*

### DOMLUVTE SE!

GET ALONG!

Hochschule Düsseldorf / Germany



Pásmo: A2

00:04:21

*Kids 'n Triks*

V domově mladého koaly Freda jsou často hádky mezi jeho bratry a otcem. Když začne být opět hlučno, uteče Fred s pláčem na hřiště, kde uvidí lvici Lizzy a kachnu Mika. Po jejich odchodu nachází v písku minci. Mika si poté uvědomí, že minci ztratila a nemohou si koupit s Lizzy zmrzlinu. Lizzy chce na hřišti minci od Freda získat zpět...

*At young koala Fred's home, there are often fights between his brothers and his father. When it gets noisy again, Fred runs crying to the playground, where he sees the lion girl Lizzy and the duck Mika. But the two soon leave the playground and Fred finds a coin in the sand. Mika realizes that she has lost her coin. Now they can't buy ice cream anymore. Back at the playground, they find Fred who has found that very coin. Lizzy wants to get the coin back...*

## KARAVANA

CARAVAN

ZUŠ Dolní Újezd / Czech Republic



Pásmo: A2

00:01:05

**Kolektiv autorů ZUŠ Dolní Újezd**

---

Animovaný film na téma karavana a převážení zboží.

*Animated film on the theme of caravan and transporting goods.*

## KDYŽ SI NEUKLIDÍM PLASTELÍNU

WHEN I DON'T CLEAN UP MY  
PLASTICINE

ZUŠ Mikulov / Czech Republic



Pásmo: A1

00:01:52

**Kristína Posoldová / Anna Vejmelková**

---

Co se stane, když si děti neuklidí plastelínu? Animace vznikla v rámci výuky Filmová tvorba na ZUŠ Mikulov.

*What happens if the children don't clean up their plasticine? The film was created during the Filmmaking course at the Mikulov School of Arts.*

## MONSTRUM

MONSTER

Jain Heritage School / India



Pásmo: A2

00:01:15

**Collective Jain Heritage School**

---

Krátký film o odpadkovém monstru.

*A short film about a Garbage Monster.*

## MRCHOŽROUT

SCAVENGER

Hainaut Cinéma / Belgium



Pásmo: A1

00:07:55

**Collective of 12 children aged 9 to 12**

---

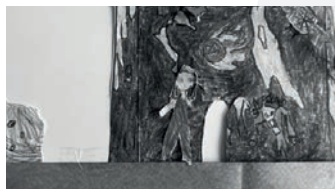
Pan Matou je velmi přísný učitel. Když ředitel odjede na dovolenou, pověří ho vedením školy. Co se stane se studenty?

*Mr. Matou is a very strict teacher. When the principal goes on a trip, he entrusts him with the school. What will happen to the students?*

## NÁDHERNÝ SEN

A BEAUTIFUL DREAM

Jain Heritage School / India



Pásmo: A2

00:01:25

**Shruti Rai**

Krátký film o nádherném snu.

*A short film about a beautiful dream.*

## NEJOSAMĚLEJŠÍ STROM

THE LONELIEST TREE

Bhatnagar International School / India



Pásmo: A1

00:01:18

**Shruti Rai**

Film o osamění.

*A film about loneliness.*

## NEJSTE ODSUD

GET ALONG!

Taller Telekids / Czech Republic



Pásmo: A1

00:03:11

**María Ortega**

Tři příběhy o xenofobii. Jedním z hlavních důvodů problému je neznalost. Neznalost jiných zemí a kultur, neznalost toho, co ti, jenž přicházejí z ciziny, přinášejí společnosti. Lze napravit, pokud se budeme učit a vážit si druhých. Ne vždy je však k tomu vůle.

*Three stories about xenophobia. Ignorance is one of the main reasons for this problem. Ignorance of other countries and cultures, of what those who come from abroad bring to society can be corrected if we learn and value others. But there is not always the will to do so.*

## OŘEŠÁKY ZA NAŠÍ ŠKOLOU

NUT TREES BEHIND OUR SCHOOL

Ateliér Aniděti / Czech Republic



Pásmo: A2

00:10:50

**Kolektiv dětí Ateliéru Aniděti ve věku 6-11 let**

Neobyčejný příběh obyčejných stromů za jednou pražskou školou, inspirovaný dochovanou písemnou vzpomínkou pamětníka. Dva kluci se za války ze zvědavosti tajně vydají do Lidic. O jejich odvážné cestě do vypálené vesnice a dalším osudu ořechů z Lidic vypráví stylizovaný animovaný dokument Aniděti ze ZŠ Na Dlouhém Lánu.

*An extraordinary story of ordinary trees behind a Prague school inspired the preserved written memory of the witness. Two boys during the war curiosity will be sent secretly to Lidice. Their brave trip to the burnt village and the further fate of the nuts from Lidice are told in the stylized animated documentary Aniděti from ZŠ Na Dlouhém Lánu.*

## ROBBIE & MOLLIE

ROBBIE & MOLLIE

Hochschule Düsseldorf / Germany



Pásmo: A2

00:01:10

*Kids 'n Triks*

---

Tuleň Robbie a racek Mollie si žijí poklidným životem u moře. Ale na pláži a ve vodě již nějakou dobu číhá nebezpečí. Nejsou to jejich přirození nepřátelé, kterých by se měli bát, ale lidský plastový odpad, který se hromadí v moři a ohrožuje jejich přirozené prostředí.

*Robbie the seal and Mollie the seagull are living the good life by the sea. But dangers have been lurking on the beach and in the water for some time now. It's not natural enemies that they now have to fear, it's mainly plastic rubbish from humans that collects in the sea and threatens their habitat.*

## RONALDOVA POUŤ DO STŘEDU ZEMĚ

RONALD'S TRIP TO THE CENTER OF THE EARTH

Ateliér Aniděti / Czech Republic



Pásmo: A1

00:09:30

*Kolektiv dětí z Dětského domova Nová Ves u Chotěboře ve věku 8 - 11 let*

---

Ekothriller na motivy knihy Ajdar od Marjane Satrapi. Dětský domov se promění v království, vychovatelka Káťa v královnu a děti v hrdiny. Společně pomáhají superhrdinovi Ronaldovi na jeho pouti za drakem, který způsobil ničivé zemětřesení, po němž v království nezůstalo nic na svém místě.

*Ekothriller is based on the book Ajdar by Marjane Satrapi. The orphanage will be transformed in the kingdom, the governess Káťa in the queen's house and the children in the heroes. Together, they help the superhero Ronald on his quest to find the dragon that caused the devastating earthquake that left nothing in its place in the kingdom.*

## SANVI

SANVI

Bhatnagar International School / india



Pásmo: A1

00:01:10

*Shruti Rai*

---

Nikdo opravdu nerozumí dětským problémům.

*No one really understands kids problems.*

## SLADKÝ SEN

SWEET DREAM

ZUŠ Vimperk / Czech Republic



Pásmo: A1

00:01:36

*Tereza Košková / Hedvika Kurzová 10*

---

Dívka ráda zpívá, tančí, ale není úspěšná. Smutek zahání sladkými dorty. Rozhodne se své vášně spojit dohromady - peče dorty a u toho zpívá a tančí.

*The girl likes to sing, dance but is not successful. She chases away sadness with sweet cakes. She decides to combine her passions - baking cakes while singing and dancing.*

## SMUTNÝ LES

THE SAD FOREST

Poland



Pásmo: A2

00:03:18

**Jeremi Rządowski**

---

Les skrývá mnoho temných tajemství, jejichž součástí se stávají i hlavní hrdinové. Na své noční cestě se setkají s tajemnou postavou, která sdílí děsivý příběh. Otázkou zůstává, zda se hrdinkám podaří uniknout neblahému osudu.

*The forest holds many dark and mysterious secrets of which the main characters become part. On their nightly journey, they encounter a mysterious figure who shares a terrifying tale. The question remains whether the heroines will manage to escape their unfortunate fate.*

## UTOPENÁ RYBA

DROWNED FISH

Studio Scala / Czech Republic



Pásmo: A2

00:01:31

**Justýna Olšáková / Sabina Chvojková**

---

Kratký animovaný film vznikl v průběhu pravidelného kurzu v kině Scala.

*The short animated film was created during a regular course in the University Cinema Scala in Brno.*

/ B /

MEZINÁRODNÍ  
SOUTĚŽ  
ANIMOVANÝCH  
FILMŮ

DĚTI A  
MLÁDEŽ OD  
12 DO 16 LET



## BARVY ŽIVOTA

COLOURS OF LIFE

ZŠ TG Masaryka / Czech Republic



Pásmo: B2

00:03:32

**Viktorie Šafaříková**

Animovaný film se zaměřuje na palčivý problém pytláctví. Kvůli němu vyhasíná život mladého jelena i vlčí matky, hlavních protagonistů filmu. Vlčí mládě tak zůstává opuštěné a samo. Celkově atmosféru snímku podtrhuje autorská hudba mladého hudebníka Jana Urbančíka.

*The animated film by Viktoria Šafaříková draws attention to the pressing problem of poaching. Because of poaching the life of a young deer and a mother wolf, the film's main protagonist, is slipping away. Thus, the wolf cub remains abandoned and alone. The film's overall atmosphere is underlined by the original music of Jan Urbančík, a young musician.*

## BEDŘICH SMETANA

BEDŘICH SMETANA

ZUŠ Jožky / Czech Republic



Pásmo: B2

00:06:35

**Hana Slouková / Max Vala / Nikola Durajová / Beata Maren Slunečková**

Animovaný dokument o životě Bedřicha Smetany. Vznikl u příležitosti výročí 200 let od jeho narození. Z ilustrací žáků vznikla ruční kniha, která byla animována pomocí fotoaparátu a doplněná kreslenou animací na tabletu. Pro film je důležité průvodní slovo žáků.

*Animated documentary about the life of Bedřich Smetana. It was created on the occasion of the 200th anniversary of his birth. A handmade book was created from the pupils' illustrations. Animated film using the camera and accompanied by cartoon animation on the tablet. The accompanying word of the pupils is important for the film.*

## BĚŽEC

RUNNER

ZUŠ Ledeč nad Sázavou / Czech Republic



Pásmo: B1

00:03:36

**Kolektiv multimediální tvorby ZUŠ Ledeč a ZUŠ Světlá nad Sázavou**

Hudební video vytvořené technikou poloplastické stop-motion animace. Postava běžce je stále v pohybu, stále běží, jen materiály se proměňují. K animaci byly například použity: mouka, kostky LEGO, plastelína, provázek, vlna, kamení, zápalky.

*A music video created using the semi-plastic stop-motion animation technique. The figure of the runner is still in motion, he is still running, only the materials are transformed. For example: flour, LEGO bricks, clay, string, wool, stones, matches were used for animation.*

## CESTA FLAŠKY

THE WAY OF THE BOTTLE

ZUŠ Ledeč nad Sázavou / Czech Republic



Pásmo: B1

00:01:33

**Jáchym Vlček**

Krátký animovaný film vytvořený převážně kreslenou totální animací pojednává o zázračném stroji, který dokáže přeměnit PET láhve na semena stromů.

*A short animated film created mainly using total animation. It is about a miraculous machine that can turn PET bottles into tree seeds.*

## DNESKA JSEM BYL BĚHAT

*I WENT FOR A RUN TODAY*

*ZUŠ Ledeč nad Sázavou / Czech Republic*



Pásmo: B2

00:03:19

**Kolektiv multimediální tvorby ZUŠ  
Ledeč a ZUŠ Světlá nad Sázavou**

Videoklip vytvořený kreslením jednotlivých pixelů k písničce od Pokáč. Pojednává o tom, jak je těžké začít se zdravým životním stylem a přinutit se jít běhat.

*Music video created by drawing individual pixels for the song by Pokáč. He talks about how hard it is to start a healthy lifestyle and force yourself to go running.*

## DOBRODRUŽSTVÍ KARAVANÁŘE AMINA

*THE ADVENTURES OF AMIN*

*ZUŠ Otakara Ševčíka / Czech Republic*



Pásmo: B1

00:02:18

**Cuong Viet Le**

Karavanář Amin cestuje s velbloudem a převáží poštu složitou cestou plnou zážitků.

*Amin travels with a camel and transports mail on a complex path full of experiences.*

## DORT SNŮ

*DREAM CAKE (BIZCOSUEÑO)*

*Instituto América Latina / Argentina*



Pásmo: B2

00:02:00

**Cinthia Fortini, Micaela Paz / Morena  
Moyano and Ailen Rodriguez**

Stopmotion film o ženě, která přijde unavená domů z práce a jde spát. Najednou jí však probudí nečekané překvapení.

*Short stopmotion film about a woman who comes home tired from working and falls asleep. Until an exquisite surprise wakes her up.*

## ELEKTRÁRNO ELEK- TRÁRNO MILUJITĚ

*POWER PLANT POWER PLANT  
I LOVE YOU*

*Halsey Jr High School / USA*



Pásmo: B2

00:03:21

**Yilang Chen**

Videoklip je vytvořen mým otcem a mnou. Píseň pochází z města, které znám. Město má termální elektrárnu a žil tam můj otec. Mám odtud na něj spoustu vzpomínek, které sepisují do písničky!

*This is a music animation completed by my father and I, the song comes from the city I have been to, the city has a thermal power plant, this is the city where my father lived, there are many memories of him, I write these bits and pieces into a song, and make it!*

## PRŮVODCE ENTIT

ENTITY GUIDE

ZUŠ Mikulov / Czech Republic



Pásmo: B1

00:02:43

**Prokop Maxmilián Ferčík / Vítězslav Zajíc**

---

Jiné světy, jiné entity. Animace vznikla v rámci výuky Filmová tvorba na ZUŠ Mikulov.

*Different worlds, different entities. The film was created during the Filmmaking course at the Mikulov School of Arts.*

## INSEKTICID

INSECTICIDE

El Taller de Cine El Mate / Argentina



Pásmo: B2

00:05:19

**Valentino Delega / Sofía Diz, Oliver Delega / Nicolás Dal Verme / Romeo Quinteros Severina / Bruno Sassone / Facundo Traverso / Vito Tozzini**

---

Děšť spustí válku mezi mravenci a komáry. Pouze jediný hmyz "guitarero" ví, jak problém vyřešit.

*Rain unleashes a war between ants and mosquitoes. Only one insect, the "guitarero" knows how to solve the problem.*

## JAKO VE SNU

LIKE IN A DREAM

ZUŠ Mikulov / Czech Republic



Pásmo: B1

00:02:11

**Emá Janečková / Julie Ramšáková**

---

Je to sen či realita? Animace vznikla v rámci výuky Filmová tvorba na ZUŠ Mikulov.

*Is it a dream or reality? The film was created during the Filmmaking course at the Mikulov School of Arts.*

## JOHN LOGIE BAIRD, VYNÁLEZCE TELEVIZE

JOHN LOGIE BAIRD,  
THE INVENTOR OF TELEVISION

Taller Telekids / Spain



Pásmo: B1

00:04:04

**Eva Limones / León Marie**

---

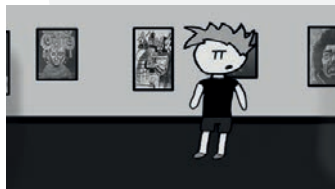
Pocta Johnu Logie Bairdovi k 98. výročí vynálezu televize (1926 - 2024) Na rozdíl od jiných vynálezů, jako je kino, rádio nebo žárovka, jejichž vynálezci jsou veřejně uznávaní, zůstává vynálezce televize téměř v anonymitě.

*Tribute to John Logie Baird on the 98th anniversary of the invention of Television (1926 - 2024) Unlike other inventions such as the cinema, the radio or the light bulb, whose inventors are publicly recognized, the inventor of television remains almost anonymous.*

## KARAVANA : CESTA ZA TAJEMSTVÍM

CARAVAN: THE JOURNEY TO THE  
SECRET

ZUŠ Otakara Ševčíka / Czech Republic



Pásmo: B2

00:00:49

**Matěj Voráček**

Příběh o chlapci, který se portálem vydává do různých končin světa. Když ho portál vtáhne do karavany, srazí ho auto. Autu vypadne balík s dopisem. Chlapec ho otevře a dopis vystřelí ohňostroj.

*A story about a boy who goes to different parts of the world and goes through a portal. As the portal transports him to the caravan, he is hit by a car. A package containing a letter falls out of the car. The boy opens it and the letter shoots off fireworks. The boy leaves...*

## KLEŠTĚ VS. KLADIVO

PLIERS VS. HAMMER

ZUŠ Třinec / Czech Republic



Pásmo: B1

00:00:29

**Franciszek Bubik / 14 let  
Vojta Sikora / 14 let  
David Sikora, 13 let**

Krátká animační etuda, oživení neživých předmětů. Žáci si vytvořili příběh s jednoduchým dějem ve formě storyboardu, vytvořili animaci v aplikaci Stop Motion Studio a doplnili zvuky ze zvukové knihovny, případně nahráli vlastní.

*A short animation study, animating inanimate objects. Pupils created a story with a simple plot in the form of a storyboard, created an animation in the Stop Motion Studio application and added sounds from the sound library, or recorded their own.*

## KOČKA

A CAT

Aeroškola / Czech Republic



Pásmo: B1

00:04:56

**Justýna Olšáková**

Vědec žije se svojí kočkou ve vesmírné raketě již čtyři roky. Aby ve vesmíru přežil, vyrábí si palivo ve své vesmírné laboratoři. Co se stane, když mu palivo dojde a není schopen si jej vyrobit?

*A scientist has been living with his cat in a space rocket for four years. In order to survive in space, he produces fuel in his space laboratory. What happens when he runs out of fuel and is unable to make it?*

## KONEC

THE END

Studio Scala / Czech Republic



Pásmo: B2

00:02:15

**Jaromír Šácha**

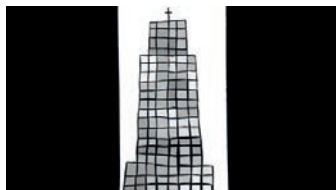
Kratký animovaný film vznikl v průběhu pravidelného kurzu v kině Scala.

*The short animated film was created during a regular course in the University Cinema Scala in Brno.*

## KOSTEL SV. HEDVIKY

ST. HEDWIG'S CHURCH

ZUŠ Opava, p. o. / Czech Republic



Pásmo: B1

00:00:54

**Jan Matušek**

---

Kostel sv. Hedviky je opavskou dominantou, svým geometrickým pojetím připomíná stavebnici - jak si kostel rozanimovat a sestavit? Co třeba tetris?

*The Church of St. Hedwig is a landmark of Opava, its geometric concept resembles a building kit - how to animate and assemble the church? How about a tetris?*

## MONSTRUM MÁ TALENT

MONSTER GOTTALENT

El Taller de Cine El Mate / Argentina



Pásmo: B2

00:02:37

**Nahara Mailén Berman Villa / Juan Martín Bessiere, Ignacio Del Compare / Manuel Gilardini / Sebastián Pichardo / Milo Iván Polech**

---

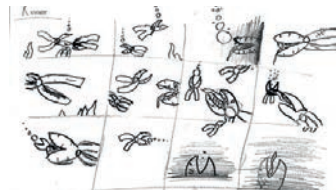
Soutěž monster a jejich talentů, kde se nic nevyvíjí jak by mělo.

*A contest of monsters and their talents where nothing turns out as expected.*

## MOŘSKÁ PŘÍŠERA

SEA MONSTER

ZUŠ Třinec / Czech Republic



Pásmo: B2

00:00:57

**Adam Cienciala**

---

Krátká animační etuda, oživení neživých předmětů. Žák si připravil příběh s jednoduchým dějem ve formě storyboardu, vytvořil animaci v aplikaci Stop Motion Studio a doplnil zvuky ze zvukové knihovny, případně nahrál vlastní.

*A short animation study, animating inanimate objects. The student created a story with a simple plot, created animations in the Stop Motion Studio application and added sounds from the sound library.*

## MRTVÁ ZEMĚ

DEAD LAND (TIERRA MUERTA)

Instituto América Latina / Argentina



Pásmo: B2

00:01:30

**Uriel Basbus / Jenifer Díaz / Agustina Dávila / Malena Médica García and Matías Tapia**

---

Stopmotion film o šneku, který oživne na opuštěném ostrově a zjistí, jak lidé planetu zpusťošili.

*Stopmotion animation about a snail that comes to life on a desert island and discovers how humans have devastated the planet.*

## NA CESTĚ K LEPŠÍMU SVĚTU

TOWARDS A BETTER WORLD

Hainaut Cinéma / Belgium



Pásmo: B2

00:10:00

**Collective of 15 young people aged 4 to 16 years**

---

"Moje matka mi dala život dvakrát: když jsem se narodil a když jsem uprchl 19. dubna 1943". Ballottés, skupina dětí a mladých lidí bojujících se studijními problémy z nejrůznějších důvodů, sesbírala výpověď Simona Gronowského, jednoho z posledních přeživších druhé války. Svůj příběh a myšlenky pak předávají prostřednictvím animovaného dokumentu.

"My mother gave me life twice: when I was born and the day I escaped, April 19, 1943." The Ballottés, a group of children and young people who are experiencing academic difficulties for various reasons, collected the testimony of Simon Gronowski, one of the last second war survivors. They in turn transmit this story and their thoughts through this animated documentary.

## NA KŘÍDLECH DOBRODRUŽSTVÍ

ON THE WINGS OF ADVENTURE

ZUŠ Otakara Ševčíka / Czech Republic



Pásmo: B2

00:00:47

**Matěj Voráček**

---

Animace, kde motýl prolétává místy a dostane se až k Titaniku.

*An animation where a butterfly flies through places and reaches the Titanic.*

## NENASYTNÁ VÁLKA

INSATIABLE WAR

Trinity Preparatory School / USA



Pásmo: B2

00:01:01

**Neel Bhonde**

---

Film zachycuje nekonečnou chamtivost války.

*The film captures the never ending greed of war.*

## NEŠTASTNÝ KRÁLÍK

UNHAPPY RABBIT

Studio Scala / Czech Republic



Pásmo: B1

00:01:21

**Jiří Tonar**

---

Kratký animovaný film vznikl v průběhu pravidelného kurzu v kině Scala.

*The short animated film was created during a regular course in the University Cinema Scala in Brno.*

## NOVÁČEK

NEWCOMER

Tagore International School / India



Pásmo: B1

00:01:25

**Shruti Rai**

---

Chlapec na nové škole čelí agresi od ostatních kluků. Rozhodne se však za sebe postavit.

*When a boy migrates to new school he faces aggression from other boys. He decides to stand up for his own cause.*

## ODPAD

TRASH

Atelier Caméléon / Belgium



Pásmo: B2

00:04:27

**Collective of 9 young people aged 11 to 14**

---

Hlavní hrdina se z lenosti rozhodne neroztřídit odpad a jeho jednání pak má vážné následky na svět, který se topí v odpadcích.

*Out of laziness, a character does not sort his waste. His action will have serious consequences on the worlds that live in the trash.*

## ORDINACE V ČERNOBÍLÉ ZAHRADE

DOCTOR'S OFFICE IN A BLACK AND WHITE GARDEN

Studio Scala / Czech Republic



Pásmo: B2

00:02:35

**Marie Hladká / Karin Kašparová /  
Martina Kašparová / Violeta Kunešová**

---

Film vznikl během letního příměstského tábora v Galerii Josefa Jambora v Tišnově.

*The film was created during the animation summer camp at the Josef Jambor Gallery in Tišnov.*

## OŘECHOVÁ MÁNIE

WALNUT MANIA

ZUŠ Třinec / Czech Republic



Pásmo: B2

00:01:49

**Kolektiv žáků výtvarného oboru ZUŠ  
Třinec**

---

Téma krátkých animovaných příběhů spojuje objektová animace s ořechy, nadsázka, trik a krátký příběh. Samotné práci předcházely storyboard, náčrty a skicy. Materiály, pozadí atd. si děti rovněž samy vymyslely. Téměř všechny animace si děti samy ozvučily.

*The theme of short animated films combines object animation with nuts, hyperbole, gimmick and short story. The work itself was preceded by a storyboard, sketches and sketches. The children also invented the materials, background, etc. themselves. Almost all the animations were voiced by the children themselves.*



## PAVEL JAHN - KRŮČKY ŽIVOTEM

PAVEL JAHN - STEPS THROUGH LIFE

Studio Scala / Czech Republic



Pásmo: B1

00:06:02

**Eliška Přecechtělová / Liam Carney,  
Tereza Lengálová / Kateřina Jandová**

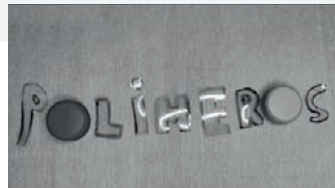
Krátký animovaný film zachycuje osudy pamětníka Pavla Jahna. Film je výsledkem projektu Příběhy našich sousedů, který je realizován ve spolupráci Studia Scala a Post Bellum.

*The short animated film depicts the fate of Pavel Jahn. The film is the result of the project Stories of our Neighbors, which is realized in cooperation between Studio Scala and Post Bellum.*

## POLYMERY

POLYMERS

Instituto América Latina / Argentina



Pásmo: B2

00:01:00

**Karen Acuña / Mariana Giménez /  
Bianca Galarza / Geraldine Lugo and  
Benjamín Carrizo**

Krátká animace odkazující na to, jak lidé znečišťují planetu s každým našim krokem.

*Short animation that reflects on how human beings pollute the planet with every step we take.*

## PROBUZENÍ

AWAKENING

Studio Scala / Czech Republic



Pásmo: B2

00:01:09

**Sofie Václavíková**

Krátký animovaný film vznikl v průběhu pravidelného kurzu v kině Scala.

*The short animated film was created during a regular course in the University Cinema Scala in Brno.*

## PROJEKT BAŽINA

THE SWAMP SCHEME

Aeroškola / Czech Republic



Pásmo: B1

00:07:08

**Josef Barták / Eliška Kůstková (14 let) /  
Elisabeth Souček (14 let) / Šimon Král  
(10 let)**

Od pana Prachaře si kupuje jídlo celá planeta, jeho byznysu se ale stejně nedaří. Nový rádce má revoluční nápad, jak problém vyřešit, bude to ale fungovat?

*The whole planet is buying food from Mr. Prachar, but his business is still losing money. Mr. Prachar's new advisor claims he knows how to fix everything, but is that even possible?*



## PTÁČIV PODVEČER

BIRDS IN THE EARLY EVENING

ZUŠ Edvarda Runda / Czech Republic



Pásmo: B2

00:00:44

**Laura Špetiková**

---

Animace vznikla jako vizuální podklad pro koncert hudebního oddělení ZUŠ Edvarda Runda na téma ptáci.

*The animation was created as a visual basis for a concert by Edvard Runda ZUŠ Music Department on the theme of birds.*

## SOUBOJ

FIGHT

Czech Republic



Pásmo: B1

00:01:55

**Nikol Filipek**

---

Film začíná soubojem dvou draků, kde jeden je zraněný a padá na zem. Vše sleduje třetí drak, který padajícího draka zachrání. Pak se z nich stanou přátelé a ukazují si brouky.

*At the beginning of the film we see the fight of two dragons, where one of them gets injured and then falls down. The third dragon saw everything and he rushes to save the falling dragon. At the end they become friends and they are showing each other exotic bugs.*

## SUCHÁ PLANETA

DRY PLANET

Aeroškola / Czech Republic



Pásmo: B1

00:04:28

**Jana Kampfová / Stella Křížková (11 let) / Francesco Papuga (14 let) / Daniel Caffrey (13 let)**

---

Žádný z obyvatel této planety není ušetřen každodennímu boji o vodu.

*No one living on this planet is spared from the daily fight for water.*

## TYGR (72000 PŘ.N.L - 2059 N.L.)

TIGER (72000 BC - 2059 AC)

Langley High School / USA



Pásmo: B1

00:01:50

**Renee Shi**

---

S přibývajícimi generacemi se stále větší břemeno klimatických změn přenáší na mladé generace. Mladá dívka se nevinně vyptává zvířete z minulosti, „tygra“, a dozví se existenciální pravdu svého bytí. Tento generační ožehavý problém je ignorován a bezmyšlenkovitě nabalován, aniž by se myslelo na jeho důsledky.

*As generations pass, the ever-growing burden of climate change is passed to the young generations, until it finally bursts. A young girl innocently asks about an animal from the past, a "tiger", and is met with the existential truth of her existence. This generational hot potato is ignored and mindlessly added to without any thought of its consequences.*

## V HLAVĚ BĚŽÍ PŘÍBĚH SVĚŽÍ

THE STORY RUNS FRESH IN MY HEAD

ZUŠ Hranice / Czech Republic



Pásmo: B2

00:02:02

**Andrea Dorňáková / Elena Cíbičková /  
Šimon Brožek**

Příběh dvou lidí, kde jeden pomůže druhému vidět svět jinak a radovat se z maličkostí.

*A story of two people, where one helps the other see the world differently and to enjoy the little things.*

## VANIMA ZA VARAŽDIN 2

VANIMA FOR VARAŽDIN 2

Filmsko kreativní studio Vanima / Croatia



Pásmo: B1

00:05:14

**Anabela Mlinarić / Vita Dvoržak, Sara Majnarić / Viga Gulić / Eva Košić / Emilii Mišičević / Oksana Saško Moskalov / Kala Šmic / Franka Bogović / Bernard Herceg, Karlo Kokijer / Lovro Ledenko / Leona Lesjak / Klara Nagy / Jan Ška Žnidar**

Animace vychází z fotografií z hlavního náměstí ve Varaždinu (Chorvatsko), fotografických autoportrétů členů Tvůrčího studia Vanima Film z Varaždinu a jejich kreseb a maleb, na kterých děti nápaditě a zajímavě znázorňují svůj pohled na všední dny, odehrávající se před staletou budovou varaždinské radnice.

*Cut-out animation of photographs from the main square in Varazdin (Croatia), as well as photographic self-portraits of members of the Vanima Film Creative Studio from Varazdin and their drawings and paintings, in which children imaginatively and interestingly illustrate their view of everyday life taking place in front of the centuries-old Varazdin Town Hall building.*

## VENDETA

VENDETTA

Instituto América Latina / Argentina



Pásmo: B2

00:02:30

**Priscila Villa Sosa / Bianca Maldonado / Milena Morovic and Valentina González**

Stopmotion film o rtěnce, která po odhození strojí pomstu. Zanechá svou stopu, aby nebyla zapomenuta.

*Stopmotion film about a lipstick that, when discarded, will seek revenge and leave its mark so as not to be forgotten.*

## VÝSTUP

CLIMB

ZUŠ Soběslav / Czech Republic



Pásmo: B1

00:01:10

**Smetana Jakub**

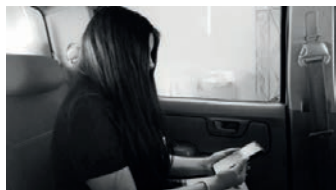
Animace technologií stop-motion. 3D animace o těžké práci horolezce.

*Animation using stop-motion technology. 3D animation about the hard work of a mountaineer.*

## VZDÁLENOST

THE DISTANCE

*Instituto América Latina / Argentina*



Pásmo: B1

00:01:16

**Antonella Sequeira / Facundo Herrera / Enzo López / Nicole Ceschan and Alejandro Gauna**

---

Stopmotion film o dívce se zlomeným srdcem, vzpomínající na svůj příběh v zamížených oknech auta. Je vzdálenost překážkou pro lásku?

*Stopmotion animation about a girl who has a broken heart and remembers her story in the fogged windows of a car. Is distance an obstacle to love?*

## ZTRACEN VE DVACETI TVÁŘÍCH

LOST INTWENTY FACES

*El Taller de Cine El Mate / Argentina*



Pásmo: B1

00:02:35

**Nikol Filipek**

---

Chlapec objeví magickou kostku, díky níž je teleportován skrze různé vesmíry, odkud se obtížně vrací zpět do svého původního vesmíru.

*A boy discovers a magic dice and gets teleported through different universes where he struggles to come back to his original universe.*

## ŽIVOT JE HRA

LIFE IS A GAME

*Aeroškola / Czech Republic*



Pásmo: B1

00:02:22

**Josefína Tea Kopřivová / Marie Maturová (11 let) / Jáchym Vlček (14 let)**

---

Každá hra má svá pravidla i nástrahy. Jak asi vypadají ty, které jsou na druhé straně počítačové obrazovky?

*Every game has its own rules and pitfalls. What do the ones on the other side of the computer screen look like?*

|C|

MEZINÁRODNÍ  
SOUTĚŽ  
ANIMOVANÝCH  
FILMŮ

STUDENTI  
STŘEDNÍCH  
ŠKOL

## AUTOPORTRÉT II

SELF-PORTRAIT II

Romania



Pásmo: C2

00:01:34

**Paula Benu**

---

Multimedální animovaný autoportrét umělce.

*Mixed media animation self-portrait of the artist.*

## BARVY LASKAVOSTI

COLORS OF KINDNESS

Instituto das Artes e da Imagem / Portugal



Pásmo: C1

00:01:08

**Júlia Guerreiro**

---

V černobílém světě pouze ti, kteří jsou hodní a radostní, jsou barevní. Dokáže laskavost vybarvit něčí svět?

*In a black and white world, only the ones who are kind and joyful are colorful. Can kindness paint someone's world?*

## BUNDA

THE JACKET

Romania



Pásmo: C2

00:02:15

**Clara Amariței**

---

"Párty? Nic špatného se nestane, že? Že??"

*"A party? Nothing bad is gonna happen, right? Right??"*

## ČTYŘI OBDOBÍ

FOUR SEASONS

*IES Valadares - Vigo / Spain*



Pásmo: C2

00:02:00

**Nerea Martínez**

---

Daisy je dívka, která má obavy z konce světa: Y2K efekt, Mayský kalendář nebo koronavirová pandemie. Nikdy se však nic nestalo. Teď má Zemi zasáhnout meteorit. Margarita si myslí, že se opět nic nestane, ale tentokrát možná nebude mít pravdu.

*Daisy is a girl worried about the end of the world: the Y2K effect, the Mayan calendar or the coronavirus pandemic. But nothing ever happens. Now, it turns out that a meteorite is going to hit the earth. Margarita thinks that, once again, nothing is going to happen. But this time she may be wrong.*

## EXULANSIS

EXULANSIS

*Czech Republic*



Pásmo: C1

00:03:29

**Linda Šteflová**

---

Digitální kreslená animace o postavě, kterou večer probudí hladová kočka. Postavu pak pronásledují monstra, dokud se konečně nedostane do postele, kam ji její kočka přijde uklidnit.

*Digitally hand drawn animation about a character who is woken up by her hungry cat at night. The character faces monsters, until finally getting in bed where he gets comforted by her cat.*

## JEDLÍK NÁPADU

IDEA EATER

*SŠUP filmová / Slovakia*



Pásmo: C2

00:01:59

**Daša Hricová**

---

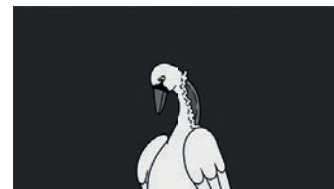
Toužíte po nových nápadech, ale nevíte, kde je najít? V tomto krátkém animovaném filmu se dozvíte, jak a kdy vznikají ty nejlepší nápady.

*Are you hungry for new ideas, but don't know where to find them? In this animated short you'll find out how and when are the best ideas made.*

## JEN JEDEN DEN V ROCE

JUST ONE DAY A YEAR

*Czech Republic*



Pásmo: C1

00:03:33

**Zuzana Skácelová**

---

Oslava nového roku je pro spousty lidí jedním z nejhezčích dní v roce - smích, čas strávený s přáteli a rodinou a... ohňostroje. Ne všichni si však užívají oslavu příchodu nového roku tak jako my. Nechte promluvit němé tváře, které tu možnost nemají.

*Celebrating the New Year is for many people one of the most beautiful days of the year - laughter, time spent with friends and family, lots of good food, and... fireworks. Not everyone enjoys ringing in the new year the way we do. Allow the snapshot of just one day to reveal both sides of the coin, and let it speak for the silent faces that do not have this opportunity.*

## JEŽDĚNÍ ZABÍJÍ

DRIVING KILLS

Slovakia



Pásmo: C1

00:02:13

Ivan Ivančín

Krátký satirický film, ilustrující nefunkčnost výstrah a lidskou ignoraci.

*Short satirical film that illustrates human ignorance and the ineffectiveness of warnings.*

## LET PTÁKA

THE FLIGHT OF A BIRD

Czech Republic



Pásmo: C2

00:04:15

Anežka Vrbová

Krátký film o člověku nespokojeném se svým životem, který se snaží hledat únik v kresbě. Nedaří se mu, dokud nepotká zvláštní dívku.

*A short film about a man who isn't satisfied with his life and tries to find an escape in drawing. But he can't achieve that until he meets a strange girl.*

## MALÝ PRINC - JEDNA EPIZODA

THE LITTLE PRINCE - ONE EPISODE

SUPŠ Uherské Hradiště / Czech Republic



Pásmo: C1

00:01:12

Zuzana Vlachová

Malý princ se při svém putování dostal na planetu, kterou obýval Domýšlivec, další střípek do mozaiky poznání.

*During his wanderings, the little prince reached the planet inhabited by the Pretentious, another piece in the mosaic of knowledge.*

## MORANA

MORANA

SŠ DUKE Náhorní / Czech Republic



Pásmo: C2

00:05:36

Gabriela Čížková

Krátký animovaný film o slovanských bohyních a tradici spojené s jejich vládou.

*Short animation about Slavic Goddesses and about tradition which is connected with them.*

## MY

US

SOŠOUUD, Plzeň / Czech Republic



Pásmo: C2

00:02:51

**Tenger Odonchimeg**

MY je animace zaměřená na téma podvádění a následné pomsty. Příběh sleduje dvojici, která se zdánlivě těší šťastnému vztahu. Když však jednoho dne hlavní postava objeví důkazy o nevěře svého partnera, její svět se zhroutí. Rozhodne se pro chladnokrevnou pomstu. Animace zkoumá temné emoce zrady a odplaty prostřednictvím stylizovaných vizuálů a dramatické hudby.

*US is an animation focused on the theme of cheating in a relationship and the subsequent revenge. The story follows a couple seemingly enjoying a happy relationship. But when one day the main character discovers evidence of her partner's infidelity, her world comes crashing down. She decides to take cold-blooded revenge.*

## NA KONCI TUNELU SVĚTLO

A LIGHT AT THE END OF THE TUNNEL

SPŠST, Panská / Czech Republic



Pásmo: C2

00:09:33

**Max Butron**

Jindřich, mladý muž hledající své místo ve společnosti, je nucen pracovat jako revizor po boku svého strýce. Toto jedinečné povolání se mu zprvu příčí ale později si najde způsob jak nabitou autoritu překlenout k účinnějšímu. Jeho nekonvenční přístup ho přivede na křižovatku mezi lidskostí a povinností, což mu nakonec přinese nečekané důsledky.

*Jindřich, a young man looking for his place in society, is forced to work as an auditor alongside his uncle. This unique profession at first opposes him, but later he finds a way to bridge the charged authority to do good. His unconventional approach leads him to a crossroads between humanity and duty, which ultimately brings him unexpected consequences.*

## NOČNÍ MŮRA ZA DVEŘMI

A NIGHTMARE BEHIND THE DOOR

ZUŠ Velké Bílovice / Czech Republic



Pásmo: C2

00:03:18

**Sára Springerová**

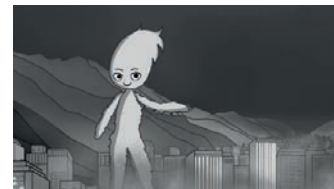
Příběh o strašidelném dobrodružství, které se našťáště odehrává ve snu.

*A story about a spooky adventure that is placed in a dream.*

## OBZORY

HORIZONS

Greenwich Academy / USA



Pásmo: C2

00:05:00

**Anna Elise Leventon**

Film Obzory prozkoumává velké klimatické problémy v našem světě. Čtyři živly života - Voda, Země, Oheň a Vzduch - nás učí jak jednat v naší komunitě, aby to mělo dopad a předešli jsme ekologickému úpadku.

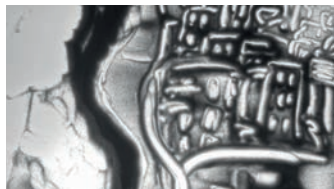
*The film Horizons examines major climate issues in our world. The four elements of life - Water, Earth, Fire, and Air - teach us how we can take action in our own community to make an impact and prevent environmental degradation.*



## OKNO VE ZDI

WINDOW IN THE WALL

LA County H. School for the Arts / USA



Pásmo: C1

00:08:10

**Kayla Ring**

---

Uprostřed sociální a politické roztržiténosti způsobené izraelsko-palestinskou válkou je nutné polidštit obě strany.

*In the midst of social and political division caused by the Israel-Palestine War, it is crucial that we humanize both sides.*

## OSTRAVSKÁ INVERZNÍ DUMKA

OSTRAVA INVERSE DUMKA

SUŠ p.o., Ostrava / Czech Republic



Pásmo: C1

00:03:44

**Ondřej Janečko**

---

Kritika životního prostředí v oblasti Ostravy formou animované básně.

*Critique of the environment around Ostrava city in a poem.*

## OVCE

SHEEP

SUŠ p.o., Ostrava / Czech Republic



Pásmo: C1

00:02:32

**Klára Kubicová**

---

Děda vypráví, co se přihodilo při tréninkové jízdě se psí smečkou.

*Grandpa tells what happened during a training ride with his dog sled.*

## RYBINA

FILTHY ANIMALS

SUŠ p.o., Ostrava / Czech Republic



Pásmo: C1

00:01:48

**Kateřina Štenclová**

---

Soutěž, za kterou by kuchařka dala ruku.

*A competition for which the cook gave her arm.*



## SAMOTA

SOLITUDE

*Escola Básica e Secundária PE da Calheta / Portugal*



Pásmo: C2

00:02:53

**Irene Domingos Ladeira Maciel**

“Samota” je krátký film, používající stopmotion techniku, zaměřený na emoce, převážně na samotu.

*“Solidão” is a short film, using the Stop Motion technique, focused on emotions, more precisely on Solitude.*

## SLUNEČNÍ DÍTĚ

A LIGHT AT THE END OF THE TUNNEL

*SOŠOUUD, Plzeň / Czech Republic*



Pásmo: C1

00:02:47

**Alexandra Zídková**

Kryšpín je veselý kluk, jehož osobnost a kreativita je vyjádřena zářivým sluncem, které mu svítí na hrudi. Se svou maminkou jedou do nové školy, kde jej ale děti ani učitelé nepřijmou. Celá škola, včetně lidí v ní je ponurá. Kryšpín se ve škole trápí a jeho slunce září čím dál méně. Jeho trápení si všimne maminka, která chlapcovi slunce znovu rozsvítí.

*Kryšpín is a cheerful boy whose personality and creativity is expressed by the bright sun shining on his chest. The boy and his mother go to a new school, but neither the children nor the teachers accept him. The whole school, including the people in it, is gloomy. Kryšpín is struggling at school and his sun shines less and less...*

## STRÁŽCE NOČNÍ OBLOHY

KEEPER OF THE NIGHT SKY

*Waterloo Collegiate Institute / Canada*



Pásmo: C1

00:06:00

**Karina Loerchner**

Dobrodružná dívka s bujnou fantazií se odváží do míst, kde by neměla být a ubohému, nic netušícímu drakovi napáchá mnoho škody.

*An adventurous little girl with an overactive imagination ventures into places she shouldn't ought to be, and wreaks havoc on a poor unsuspecting dragon.*

## SZOMBATHELSKÉ ZHMOTNĚNÍ EGA

SZOMBATHEL MATERIALIZATION OF THE EGO

*SPŠST, Panská / Czech Republic*



Pásmo: C1

00:08:20

**Benny Mánek**

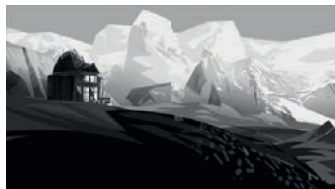
Film vypráví o průběhu jarního odpoledne malého holuba Silvestra bojujícího o své místo ve společnosti. Silvestr je poslán napospas těžkému lovu zbytků v parku. Vše se změní v moment, kdy si po menší nehodě obleče malé odhozené botičky od panenky a vykročí vpřed.

*Film tells a story about one spring afternoon of the little pigeon Silvestr fighting for his place in the society. Silvestr is kicked out from the recruitment, destined to survive on dry bread in the cruel streets of the city park. Suddenly everything changes, when Silvestr finds a pair of doll shoes in the snow.*

## ŠTEFÁNIK - MUŽ SLNKA

ŠTEFÁNIK - MAN OF THE SUN

Slovakia



Pásmo: C1

00:04:21

**Danica Ondíková / Barbora Gajdošová - 18 / Soňa Čiamporová - 18 / Richard Langer - 16**

Umělecky zpracovaná infografika muže, který se považuje za prvního Evropana. Oslavuje něco málo nebo i víc z jeho činů, ideálů a způsobu života tak, jak bychom jsme si to měli pamatovat.

*An artistic infographic piece about the man considered to be the first European. It celebrates a little, if not more, of his actions, ideals and way of life as we should remember it.*

## VŠEDNÍ LÁSKY

EVERYDAY LOVE

SPŠST, Panská / Czech Republic



Pásmo: C2

00:03:03

**Karolína Kodyšová**

Láska se často bere jako něco speciálního, co se zažívá jen jednou za život. Nedá se ale říct, že denně se lidé zamilovávají do milionů věcí? Ať už to je písnička, co zrovna objevili, či pero, se kterým se dobře píše...

*People often take love as something special, something they will only be able to experience once in their lifetime. But don't they fall in love with millions of little things every day? It can be a song they just discovered, or a pen with which they can write comfortably, or anything else they love in the moment.*

## ZEĎ

THE WALL

Surah Art School / Islamic Republic of Iran



Pásmo: C2

00:06:18

**Rojan Hemati**

Luffy kvůli své závislosti na práci, notebooku a virtuálnímu prostoru zanedbával sám sebe a svůj domov do té doby, dokud neztratil notebook. Hozením cihly do zdi se do jeho domu dostalo světlo, po dlouhé době viděl ven.

*Luffy has neglected himself and his home due to his dependence on work, laptop and virtual space until he accidentally loses his laptop and by throwing a brick to the wall in front of the window of his house, light enters his house and by walking in front of the window After a long time, he sees the outside.*

## ŽELVUŠKA: MALÝ ZÁZ- RAK PŘÍRODY

WATERBEAR: A SMALL MIRACLE  
OF NATURE

Czech Republic



Pásmo: C2

00:02:12

**Natálie Šigutová**

Krátký animovaný dokumentární film, který pojednává o životě želvušky. 3D animace nás seznamuje s mikroorganismem, též zvaným tardigrade (želvuška). Ve 2 minutách ji uvidíme v jejím přirozeném prostředí a divák se pomocí krátkého videa dozví několik informací o tomto nepřítis známém tvorovi.

*A short animated documentary about the life of the waterbear. The 3D animation introduces us to the microorganism, also called tardigrade (waterbear). In 2 minutes we see it in its natural habitat and the viewer learns some information about this not very known creature through a short video.*

/ D /

MEZINÁRODNÍ  
SOUTĚŽ  
ANIMOVANÝCH  
FILMŮ

STUDENTŮ  
VYSOKÝCH  
ŠKOL

▲ (ALT 30)

▲ (ALT 30)

*Pôle 3D / France*



Pásmo: D5

00:06:30

*Mathis Hernoë / Alexandre Clermont /  
Thomas Louchet*

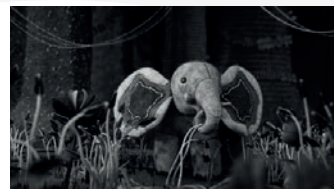
V abstraktním vesmíru se lidská  
přirozenost točí kolem tvůrčí revoluce.

*In an abstract universe, Human nature  
revolves around a creative revolution.*

8. DEN

ON THE 8TH DAY

*Pôle 3D / France*



Pásmo: D2

00:08:12

*Agathe Sénéchal / Alicia Massez /  
Élise Debruynne / Flavie Carin / Théo  
Duhautois*

Trvalo 7 dní vytvořit svět a stačil pouze  
jeden k narušení jeho rovnováhy.

*It took 7 days to create the world, it only  
took one to disrupt its balance.*

ABSORTA

ABSORTA

*Sonhador Filmes / Brazil*



Pásmo: D4

00:08:00

*Luiza Pugliesi Villaça*

Nara se rozhodne dát si po dlouhém  
dni sprchu. Lehne do vany, aby  
si odpočinula, avšak její moment  
sebezpozorování je narušen rybičkou  
zaseklou v odtoku. Prozkoumává  
hluboké a neznámé vody během toho,  
co je zaplavena různými fázemi svého  
života.

*Nara, an exhausted young adult, decides  
to take a shower after a long day. But  
when she lies down in the bathtub to  
relax, her moment of introspection is  
interrupted by a fish stuck in the drain.  
Deep and unknown waters will be  
explored as she is invaded by different  
phases of her life.*

## ATMOSFÉRICKÉ ARCHETYPY

ATMOSPHERIC ARCHETYPES

Victoria University of Wellington / New Zealand



Pásmo: D6

00:12:28

**Fabian Peter Johnson**

---

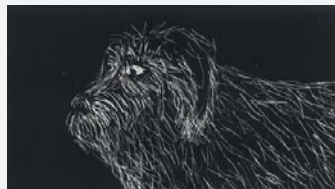
Transcendence tragédie. Představení příběhu skrze architekturu s identitou soustředěnou na pět aristotelských archetypů živlů: země, oheň, voda, vzduch a éter.

*The transcendence of tragedy. A narrative represented through architecture with identities centralised on the five Aristotelian elemental archetypes of Earth, Fire, Water, Air, and Aether.*

## AUGENBLICKE

AUGENBLICKE

Hochschule Trier / Germany



Pásmo: D6

00:01:20

**Katja Friedrich**

---

Krátký film Augenblicke byl vytvořen technikou vyškrabávání, animovaný okénko po okénku. Člověk pozoruje své okolí a ztratí se ve svém pozorování.

*The short film „Augenblicke“ was made using the scratch technique. It was animated frame by frame. A person observes their surroundings and becomes lost in the observations.*

## BEZHLAVÝ

HEADLESS

Turku University of Applied Sciences / Finland



Pásmo: D3

00:04:08

**Roope Sorvo**

---

Rytíř se snaží v životě prosadit v komediálním příběhu o sebepoznání.

*A knight tries to get ahead in life in a comedic tale of self-discovery.*

## BIKE FILM

BIKE FILM

California Institute of the Arts / USA



Pásmo: D4

00:05:16

**Haley Stemmons**

---

Skupina dětí se rozhodne jet zkratku na cestě domů ze školy.

*A group of kids decide to take a shortcut on their way home from school.*

## BOHATÝ, TELEFON, BANKĚŘ / TŘI SLOVA

RITCH, TELEPHONE, BANKER /  
THREE WORDS

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D3

00:02:08

**Radovan Halička**

---

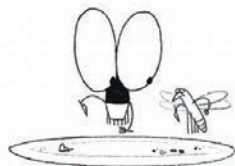
Stručný příběh o hladovém telefonu a  
přispívání peněz na umění.

*Simple story about a hungry telephone  
and donating money on art.*

## BON APPETIT

BON APPETIT

Merinov Animation School / France



Pásmo: D4

00:01:45

**Sasha Kobrina**

---

V obrovské rušné restauraci najde  
malý pavouček své další jídlo. Co by se  
mohlo stát? "Bon Appetit" je o mírné  
ironii a lehkém humoru v chaosu  
života.

*In a huge, lively restaurant, a tiny spider  
spots his next meal. What could go  
wrong? 'BON APPETIT' is about the little  
ironies and light humour in the chaos  
of life.*

## BURGLARS GO BOO

BURGLARS GO BOO

Rubika Montreal / Canada



Pásmo: D1

00:04:17

**Yifan Liu / Tatyana Burghes-White,  
Roxane Longhi / Chloe Renouf / Clelia  
Champs / Iliona Angele**

---

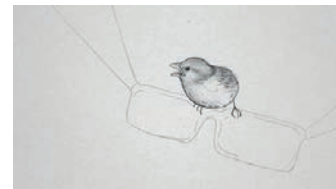
Jedné temné deštivé noci vejdou dva  
zloději do podivného muzea, aby  
ukradli ten nejvzácnější poklad. Nemají  
však ani zdání, jak velká záhada tam  
na ně čeká.

*On a dark rainy night, two burglars enter  
a strange museum to steal it's most  
valuable treasure. But what they don't  
know, is that a bigger mystery is waiting  
for them...*

## BYLA VRABCEM

SHE WAS A HOUSE SPARROW

University for the Creative Arts / UK



Pásmo: D6

00:01:19

**Hattie Greenwood**

---

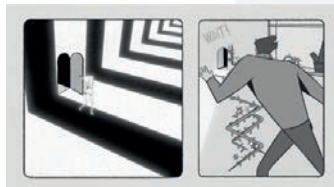
Malý ptáček vypadl z hnízda a byl  
vychován člověkem.

*A baby bird fell from the nest and was  
raised by a human.*

## CCC - ANIMOVANÉ HUDEBNÍ VIDEO

CCC - ANIMATED MUSIC VIDEO

MIT Institute of Design / India



Pásmo: D3

00:03:05

**Aishwarya Chaudhari / Siddharth Modi**

"CCC" je surrealistické hudební video složitě proplétající emoční cestu mladého páru, který prochází vývojem svého vztahu. Ve strhujícím vyprávění se dívka postupně vzdaluje, zatímco její partner se horlivě snaží držet toho, co kdysi měli.

"CCC" is a surreal music video that intricately weaves the emotional journey of a young couple as they navigate the evolving stages of their relationship. In this captivating narrative, the girl finds herself gradually drifting away, while her partner fervently tries to hold onto what they once had.

## CO SE DĚJE KOLEM NÁS

WHAT'S HAPPENING AROUND US

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D3

00:01:59

**Krystyna Ramanava**

Hlavní hrdinka je tak zabraná do čtení, že si nevnímá, jak se její pokoj postupně začíná plnit mravenci. Její nepozornost jí však hodně uškodí.

*The protagonist is so engrossed in her reading that she doesn't notice how her room gradually starts to fill up with ants. Her inattention, however, does her a great deal of harm.*

## COQUILLE

COQUILLE

ESMA / France



Pásmo: D1

00:05:57

**Justine Aubert / Cassandra Bouton, Grégoire Callies / Maud Chesneau, Anna Danton / Loïc Girault / Gatien Peyrude / Justine Raux**

Ve francouzském kamenném zálivu malý a sobecký krab poustevník ztratí svou ulitu. Bude muset čelit nástrahám pláže, aby našel další. Ve společnosti divného malého kraba zažijí mnoho dobrodružství, která je spřátelí.

*In a French rocky inlet, Bernard, a small and selfish hermit crab loses his shell. He will have to face dangers of the beach to find another one. In the company of a weird little crab which helps protecting him, both will live multiples adventures that will befriend them.*

## COVOIT FATAL

COVOIT FATAL

Atelier de Sevres / France



Pásmo: D3

00:05:00

**Coralie Lemaistre / Aurore Boscut, Léandre Humbert / Céleste Fournet / Nélia Poupon**

Dvě mladé ženy jsou během cesty autem znepokojeny nezvyklým ignorantským chováním jejich řidiče v reakci na nepřijemnou zprávu v rádiu.

*During a carpool trip, two young women are worried about the disturbing detachment their driver is showing in reaction to a sordid news reported on the radio.*



## CYKLUS

THE CYCLE

Academy of Arts Banja Luka / Bosnia and Herzegovina



Pásmo: D4

00:03:57

**Sanja Račić**

---

Dívka se vzbudí ve vesmíru a během zkoumání světa kolem sebe najde dveře. Dveře vedou do dalšího pokoje, kde objeví další vstupy a tak stále znova a znova. Každý pokoj symbolizuje fáze jejího života, s kterými se musí vypořádat. Na konci zjistí, že vlastně musí objevit sama sebe.

*A girl wakes up in space, while discovering the world around her, she finds a door. The door leads to another room, where she in the end discovers new entries, and so on. Every room symbolises a phase in her life that she needs to overcome. In the end she discovers that she actually needs to find herself.*

## ČERVENÉ MASO

RED MEAT

KASK & Conservatorium / Belgium



Pásmo: D6

00:05:50

**Eleni Aerts**

---

Vizualizace bolesti a nepohody.

*A visualization of pain and discomfort.*

## ČTYŘI STĚNY PAMĚTI

FOUR WALLS OF MEMORY

Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu / Poland



Pásmo: D4

00:11:46

**Joanna Piatek**

---

Příběh o dívce, která chtěla utéct svému strachu, ale omylem se s ním uvěznila v malé chatce v lesích. Uzavřená mezi čtyřmi stěnami bez cesty ven se musí vypořádat s hladem, zimou a strachem z něčeho, co jí jednou chtělo ublížit...ale teď leží před ní mrtvé.

*A story about a girl who wanted to escape her own fear, but accidentally traps herself together with it in a small cabin in the woods. Locked inside four walls, with no way out, she has to deal with hunger, cold and the fear of something that once wanted to hurt her... but now lies dead beside her.*

## ĐÁBEL NOSÍ PLENKY

THE DEVIL WEARS DIAPERS

Ringling College of Art and Design / US



Pásmo: D1

00:02:11

**Catherine Andrea Cabrera / Sara Angelica Deahora**

---

Kněz a jeptiška najdou démonské dítě na schodech kostela. Kněz přikáže jeptišce, aby se dítěte zbavila, než se promění ve zlo. Jeptiška věří, že může dokázat, že dítě bude dobré, a proto si ho nechá a snaží se jej naučit, jak být dobrý.

*A Priest and a Nun find a demon baby at the steps of a church. The Priest orders the Nun to get rid of the baby before it turns evil. The Nun believes she can prove the baby to be good, so she takes the baby and tries to teach it on how to be good.*

## DECH BREATH

Atelier de Sevres / France



Pásmo: D6

00:04:13

**Marie Haas**

Smrt, nebezpečná, křehká a citlivá postava, přijde k nemocničnímu lůžku, aby ukončila život sladkým polibkem. Prochází momenty života, dává něžný a přátelský pohled všemu, co ji obklopuje. Její přítomnost podtrhuje drobnosti, které jsou tak důležité.

*Death, a dangerous, tender and sensitive character, walks to a hospital bed where she puts an end to the life of the bed by a sweet kiss. She walks through moments of life, taking a tender and friendly look at what surrounds her. His presence highlights these little things that do everything.*

## DESÁTÉHO ŠESTÝ JSEM SNIL O NĚJAKÉ STARŠÍ DÁMĚ, KTERÁ POBYVÁ V NAŠEM DOMĚ.

ON THE TENTH OF JUNE I DREAMT OF AN  
OLDER LADY THAT LIVES IN OUR HOUSE.

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D6

00:02:26

**Adam Zahradník**

Krátký film o definici člověka.

*A short film about the definition of a human.*

## DEŠŤOVÝ MRAK THE RAIN CLOUD

California Institute of the Arts / USA



Pásmo: D3

00:01:30

**Yunqing Pan**

Pochmurný den mladého chlapce je narušen hravým deštivým mrakem.

*A young boy's dreary day is interrupted by a playful raincloud.*

## DIARY BOOTH DIARY BOOTH

Korea National University of Arts /  
Republic of Korea



Pásmo: D3

00:06:47

**Woomin Shim / Ireh Ryu**

Jako dospělá nemá Minseo nikoho, s kým by upřímně probrala své strasti.

*As an adult, Minseo has no one to talk to honestly about her difficulties. Everything inside Minseo jumps out of her diary and envelops her.*



## DOPISY OD CIZINCE

LETTER FROM A STRANGER

University of Tehran / Islamic Republic of Iran



Pásmo: D6

00:05:49

**Shima Markazi Omidvar**

---

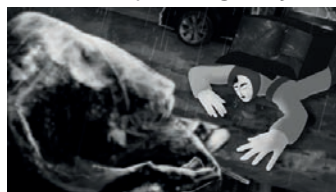
Krátká 2D animace zkoumá jemnou souhru mezi dvěma kolegy pracujícími ve velké knihovně. I přes absenci velkého spojení příběh zdůrazňuje, jak si svým jednáním navzájem ovlivňují mentální zdraví. Dotýká se konceptu "skrytého násilí" v současné společnosti.

*"Letter from a Stranger" is a short 2D animation that explores the delicate interplay between two colleagues working in a large library. Despite the absence of an apparent connection, the story highlights how their actions impact each other's mental health, subtly revealing the concept of "hidden violence" in contemporary society.*

## DORUČOVÁNÍ

DELIVERAGE

IED Istituto Europeo di Design / Italy



Pásmo: D6

00:03:59

**Sofia Giampieretti / Gaia Mastropietro / Giovanna Mastantuoni / Priscilla Lenoci / Rossella De Giosa**

---

Krátký kombinovaný film o vzteku a frustraci mladé doručovatelky. Jednoho deštivého večera mladá žena během doručování pošty havaruje na mokřém asfaltu. Zadržujíc slzy se vydá na cestu do svých vzpomínek od svého prvního pádu z kola k jejím řídicímským zážitkům. Spirála čím dál tím více frustrujících situací bude stupňovat její hněv.

*Deliverage is a short animated film in mixed media, about the anger and frustration of G, a young delivery rider. On a rainy Milanese evening, while completing a delivery, the young woman is involved in an accident, wrecking on the wet asphalt. Holding back tears, she begins a journey through her memories, from her first fall on a bicycle to her experience as a rider. A spiral of increasingly frustrating situations will escalate her anger until it explodes.*

## DOTKNOUT SE TMY

FOUR WALLS OF MEMORY

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D6

00:04:50

**Jamaica Kindlová**

---

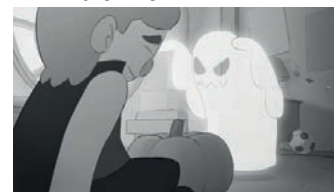
Desetiletý Vítek má výjimečné schopnosti – cítí a slyší to, co ne každý dokáže. Tento animovaný dokument, dělaný technikou pískové animace, nám otevírá dveře do Vítkova světa a ukazuje, že absence jednoho ze smyslů nemusí být jen překážkou.

*Ten-year-old Vítek has special abilities – he can feel and hear what others cannot. This animated documentary, made using the technique of sand animation, opens a door to his world and shows us that the absence of one sense doesn't have to be just an obstacle.*

## DUCH HALLOWEENU

HALLOWEEN SPIRIT

University of Hertfordshire / UK



Pásmo: D3

00:01:48

**Cleona Donnelly**

---

Všichni potřebují kamaráda na halloweenskou koledu.

*Everyone needs a friend to go trick or treating with.*

## DVEŘE

THE DOOR

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D4

00:07:58

**Vojtěch Šimůnek**

---

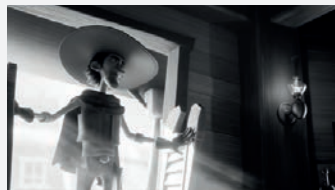
Hlavní postava Pejo prochází fázemi zármutku. Byl opuštěn všemi svými blízkými, protože zůstal stát na místě. Odmítá vycházet z bytu, který představuje bezpečné místo. Každý den je stejný. Změna nastává, až když mu uletí jeho andulka Pepík, poslední živý tvor v jeho jinak prázdném domě.

*Pejo go through stages of grief and moving on. He was left by everyone who was close to him, because he refused to move on in his life. He refuses to leave his house that represents his safe space. All days are the same. The change occurs only after his budgie Pepík, the only living creature in his empty house, flies away.*

## EASTERN

EASTERN

ESMA / France



Pásmo: D1

00:06:32

**Victor Dalmont / Mathis Dorniol / Valentine Fripier / Margaux Huvé / Marion Machelard / Maëva Mina / Iannis Ouilic / Paul Pillan / Solène Poirier**

---

Pověřený Siouxským Stojícím býkem, slavný žoldák Glitch Westwood přijíždí do Eastern, aby zlikvidoval svůj cíl a získal odměnu. Cíl zabije rychle, poté však zjistí, že všichni lidé mají stejnou tvář.

*Commissioned by the Sioux Standing Bull, the famous mercenary Glitch Westwood arrives in Eastern to kill his target and get his reward. He quickly kills it, but discovers that all the people have the same face.*

## ÉGARÉE

ÉGARÉE

E-Artsup / France



Pásmo: D3

00:02:40

**Alexis Nourry / Lea Berchon Danquigny / Maksat Hugonneaux / Meissa Metzger**

---

Dahlia je mladá, nerozhodná žena, která nechává své životní rozhodnutí na malé tarotové kartě. Během cesty na obrovské vlakové nádraží narazí do ženy jménem Alix a její karta odletí skrze portál pryč...

*Dahlia is a young, undecided woman, whose life choices are based on a little tarot card. While she goes to a giant train station, she runs into a woman named Alix, and her card flies through a portal...*

## GUGUSSE

GUGUSSE

Ecole Pivaut / France



Pásmo: D3

00:03:49

**Posson François**

---

Gugusse je drsný osamělý muž, který uvízl v dopravní zácpě. Podivný pták však udělá z tohoto čekání daleko větší peklo.

*As an adult, Minseo has no one to talk to honestly about her difficulties. Everything inside Minseo jumps out of her diary and envelops her.*

## HÁČEK NA ILUZE

HOOKED ON ILLUSIONS

Germany



Pásmo: D6

00:04:28

**Laura Isabel Schneiderová**

---

Osamělý stařec loví své sny v odrazu měsíce. Když se na ně dívá, čelí neskutečným a zničujícím nočním můrám, dokud ho něco neosvobodí.

*A lonely old man fishes his dreams out of the moon's reflection. Looking inside them, he faces surreal and devastating nightmares until a spiritual discovery sets him free.*

## HAVRAN SIVŽDY PAMATUJE

THE RAVEN ALWAYS  
REMEMBERS

Łódź Filmschool / Poland



Pásmo: D2

00:03:47

**Kinga Anna Garncarz**

---

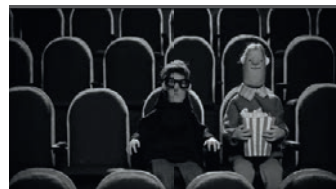
Jedné zimní noci se muž ponoří do vzpomínek.

*One winter night, a man immerses himself in memories.*

## HUMANITY

HUMANITY

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D2

00:07:46

**Tereza Kovandová**

---

Černá komedie o tom, co všichni děláme - nenávidíme ostatní lidi ze zcela malicherných důvodů. Život je totiž těžký i bez povinnosti tolerovat otravné zlozvyky ostatních. Problém je, že nemůžete někoho zabít jenom proto, že moc nahlas žvýká. V tomto animovaném světě však můžete uskutečnit všechny své temné představy o pomstě.

*Dark comedy about something we all do - we hate other people for trivial reasons. Life is hard even without having to tolerate other people's annoying habits. The problem is you can't kill somebody just because they chew too loudly. But in this animated world, you can make all your dark visions of fatal revenge a reality.*

## HWA DON'T GIVE A DUCK

HWA DON'T GIVE A DUCK

Taipei National Uni. of Arts / Taiwan



Pásmo: D2

00:04:03

**Pin-Yu Chang**

---

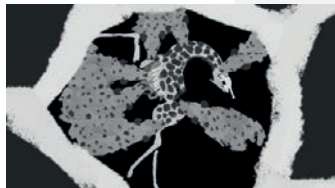
Hodný kaktus Hwa vede pouští tři roztomilé kachničky na cestě za hledáním vody. Tito divocí cizinci jej však málem přivedou k šílenství!

*Hwa the kind cactus led three adorable ducks searching for water in the desert. However, these wild strangers almost drove him mad!*

## HYENICKÝ

HYENIC

Czech Republic



Pásmo: D4

00:03:10

**Katarína Šimová**

---

Pohled na chování adaptivních predátorů, jejich dynamiky a hierarchie.

*An insight into the behaviour of adaptive predators, their dynamics and hierarchy.*

## IDEÁL

IDEAL

Pôle 3D / France



Pásmo: D5

00:11:42

**Mathilde Nicolas / Axel Raffensdorfer / Élise Ruamps / Jade Billy / Lucie Maugnié / Anthony Bartholet**

---

"Dals mi hlínu a já stvořil zlato" - Květy zla, Charles Baudelaire.

*"You gave me mud and I created gold." - Les Fleurs du Mal, Charles Baudelaire.*

## IMPRESE OSTRAVY

IMPRESSION OF OSTRAVA

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D3

00:01:56

**Adam Zahradník**

---

Filmový portrét mého pocitu z Ostravy.

*A film portrait of my idea of Ostrava.*

## JAKO JABLKA

LIKE APPLES

ecole de recherche graphique Bruxelles  
Belgium / Belgium



Pásmo: D2

00:04:43

**Némo Tescou / Joan Peralta**

---

Nejdříve je tu Kasslerova hudba, vzdálená píseň z moře. Pak přicházejí obrazy: buclatí rackové, loďka na dvou nohách, ryby ve tvaru jablka a papírový zpěvák. Za obrazy stojí Némo Tescou a Joan Peralta, dva technické a estetické přístupy v dialogu.

*First there's Kassler's music, a distant song from the sea. Then come the images: chubby seagulls, a boat on two legs, apple-shaped fish and a paper singer. Behind the images are Némo Tescou and Joan Peralta, two technical and aesthetic approaches in dialogue.*

## JE TO JAK TO JE

IT IS WHAT IT IS

RMIT University / Australia



Pásmo: D6

00:02:06

**Hannah Lin**

---

Film zobrazuje interakci rukou. Jedna se zaměřuje na sestavení ideálního a dokonalého světa, zatímco druhá narušuje a sabotuje řád světa. Animace skrze prolétání těchto rukou vyjadřuje vnitřní boj perfekcionistů a úzkosti, které čelí, když stojí před nedokonalostmi.

*Short film centered around the interaction of two hands. One hand is dedicated to constructing the ideal and perfect world, while the other hand, refusing to be outdone, disrupts and sabotages the order of the world. Through the entanglement of these hands, the animation expresses the internal struggle of perfectionists and the anxiety they face when confronted with imperfections.*

## JEDEN DEN

A SINGLE DAY

Ritcs School of Arts / Belgium



Pásmo: D2

00:06:45

**Janne Willockx**

---

Děda má rád pořádek a pravidla. Když se jeho každodenní rutina s každou jeho chybou začne rozpadat, jeho spolehlivý dům se promění v chaotický vír tvarů a barev, který se zběsile snaží dostat pod kontrolu, dokud mu nedojdou síly.

*Grandpa loves order and rules. When his daily routine starts falling apart with every mistake he makes, his trusted house turns into a chaotic swirl of shapes and colors which he frantically tries to keep under control, until he can't anymore.*

## JSI TAK PŮVABNÝ

YOU ARE SO LOVELY

China



Pásmo: D6

00:06:12

**Shanzi Lin**

---

Cílem filmu, inspirovaného článkem nazvaným „Půvabný“ ve Fragments d'un discours amoureux, bylo prozkoumání toho, co tvoří lásku.

*The short film was inspired by an article titled "Lovely" in Fragments d'un discours amoureux. The short film aims to explore what makes love in a relationship, what is infatuated with each other?*

## KAFARNAUM

KAFARNAUM

Pôle 3D / France



Pásmo: D1

00:07:23

**Hugo Deflandre / Julien Mitternique, Antoine Colas / Adrien Adams / Anaïs Antonio / Océane Rendu / Emma Samyn**

---

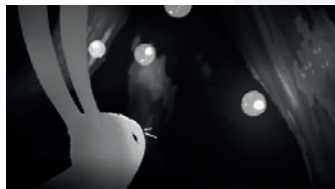
Pojďte objevit ve svém sklepe svět vašich nejhorších obav.

*Get ready to discover in your cellar a world embodying your worst fears.*

## KDYŽ SLUNCE ZAPADÁ

AS THE SUN GOES DOWN

ESMA / France



Pásmo: D2

00:05:56

**Laurine Bocquet / Ilona Caucal, Inès Fehner / Jahnice Laurent, Sarah Robert / Emma Roussel / Kevin Vandenbeuck**

---

Hozen do noci, králík se strachem ze tmy musí čelit obavám, aby získal zpět své světlo.

*Thrown into the night, a rabbit scared of the dark has to face his fears to get his light back.*

## KISSUFIM

KISSUFIM

Bezalel / Israel



Pásmo: D1

00:06:24

**Daniel Yitzhak Alter / Eli Gera Hofman**

---

Voják, čekající na odlehlé autobusové zastávce se snaží vrátit domů.

*At a remote bus station, a soldier tries to return home.*

## LÉTO 2022

SUMMER 2022

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D5

00:06:02

**Filip Kraus**

---

Mladý muž se probouzí v místnosti bez oken a dveří. Matné vzpomínky na léto, které strávil u moře s neznámou dívkou, mu nakonec pomohou překonat neprostupné stěny kolem a odhalit důvod jeho uvěznění.

*A young man wakes up in a room with no windows or doors. Hazy memories of a summer spent by the sea with an unknown girl eventually help him overcome the impenetrable walls around him and reveal the reason for his imprisonment.*

## LOUPÁNÍ DIMENZÍ

PEEL THE DIMENSIONS

Korea National University of Arts  
/ Republic of Korea



Pásmo: D5

00:02:50

**Jaehyeon Kim**

---

Sbírka momentů, kde se překrývá, spojuje a rozšiřuje mnoho dimenzí.

*Moments where multiple dimensions overlap, connect, and expand are collected.*

## MARIE

IT IS WHAT IT IS

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D2

00:03:32

Jan Piskač

František se v průběhu monotónní výuky noří do hlubin své fantazie a ztrácí se v kresbách na stránkách svého sešitu. Čím hlouběji se však dostává do svého světa vyplouvají na něj palčivé myšlenky na spolužačku Marii, do které je bezhlavě zamilován.

*During the monotonous lesson, Frantisek dives into the depths of his imagination and loses himself in the drawings on the pages of his notebook. However, the deeper he gets into his world, the more burning thoughts about his classmate Maria, with whom he is head over heels in love.*

## MECHA MERAKI

MECHA MERAKI

Sonhador Filmes / Brazil



Pásmo: D4

00:04:12

Babi Astolfi

Šedý robot čelí tlaku barevné mechanické společnosti, aby i pro sebe našel dokonalý dílek.

*In a robotic society moved by the consumption of colorful mechanic members, an insecure gray robot faces the pressure to find the perfect piece for himself.*

## MEZI

IN-BETWEEN

The Leon Schiller National Higher School of Film, Television and Theatre in Łódź / Poland



Pásmo: D5

00:05:58

Julia Benedyktowicz

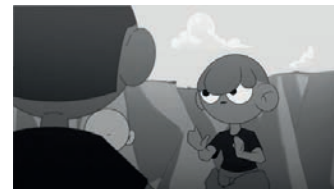
Příběh hledání: ztracení a nalezení - nelineární setkání se sebou samým. Hrdinka se vydává na cestu do svého nitra: vstupuje a zkoumá prostory svého vnitřního světa, kde čas plyne jinak.

*The story of searching: getting lost and found - nonlinear encounters with oneself. The heroine begins a journey within herself: she enters and explores the spaces of her inner world where time flows differently.*

## MINO

MINO

E-Artsup / France



Pásmo: D3

00:06:30

Alban Moura

Mino, 13letý chlapec, vede život v ústraní. Je samotářský a utočistě hledá v jeho vášni, v kreslení. Když si čmárá v notesu, když stojí ve své bublině, jeho pravá osobnost nad ním převezme moc a fyzicky ho změní. Toto náhlé zjevení ztělesnění jeho vášně mu převrátí život vzhůru nohama.

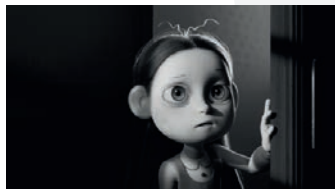
*Mino, a 13-year-old boy, leads a life of seclusion. He is solitary and takes refuge in his passion which is drawing, when he scribbles in his notebook, when he is in his bubble, his true personality takes over and comes to change him physically. The sudden appearance of the embodiment of this passion will turn his life upside down.*



## NAJDI ROZDÍLY

SPOT THE DIFFERENCES

Supinfocom Rubika / France



Pásmo: D1

00:06:44

**Brune de Cerval / Fleur Larcena,  
Clémence Beauprez / Aurélie Lequien /  
Yohan Gameiro / Samantha Liu**

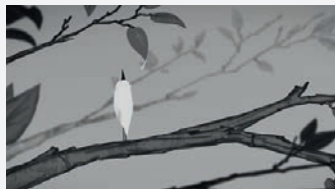
Lottie, devítiletá dokonalá holčička, objeví v podkroví honosný domeček pro panenky. Domek se ukáže být přesnou replikou impozantního viktoriánského domu, ve kterém žije. Více než jen obyčejná hračka je domek hrou „najdi rozdíly“ s velmi přísnými pravidly. Lottie se pustí do řešení...

*Lottie, a nine-year-old perfect little girl, discovers a sumptuous dollhouse in her attic. This dollhouse turns out to be the exact replica of the imposing Victorian house Lottie lives in. More than a simple toy, this dollhouse is a "spot the differences" game with very strict rules. Lottie begins her quest to find the differences between her house and its miniature replica.*

## NEEXAKTNÍ VĚDA

AN INEXACT SCIENCE

Postred Academi / Georgia



Pásmo: D3

00:03:25

**Salome Turashvili**

Sebevědomí a pečlivé plány - magický elixír úspěchu - se stanou zkárou chytrého ptáka.

*Confidence and meticulous plans - a magic elixir for success - becomes a clever bird's reason for downfall.*

## NEPŘÍTOMNÉ ZÍRÁNÍ Z OKNA

ABSENT MINDED WINDOW  
GAZING

Academy of Fine Arts in Kraków / Poland



Pásmo: D5

00:03:25

**Łukasz Rygał**

Bliží se konec jarního dne - slunce pomalu klesá k obzoru. Právě poslední sluneční paprsky přitahují pozornost hlavní hrdinky a stávají se předmětem jejího rozjímání. "Nepřítomné zírání z okna" je animace, která je adaptací stejnojmenného textu Franze Kafky.

*It is a spring day, free from rainy melancholy, approaching its end - the sun is slowly descending towards the horizon. It is the last rays of the sun that attract the attention of the main character, becoming the object of her contemplation. "Absent minded window gazing" is an animation that is an adaptation of Franz Kafka's text of the same title.*

## O LÝKOŽROUTCE

WRITING HOME

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D3

00:11:52

**Eva Matejovičová**

Malá kůrovcová holčička žije poklidně v lese na stromě. Při požáru, který způsobí nezodpovědní lidé, však les shoří na popel a ona se odloučí od své rodiny. Ztratí se v lidském městě a musí sama čelit nebezpečnému a neznámému světu lidí.

*A small bark beetle girl lives peacefully in a forest in a tree. However, a fire, caused by irresponsible humans, burns the forest down to ashes. Her hand gets burned to charcoal and she gets separated from her family. Lost in a human town, she has to face the dangerous world of giants on her own.*



## ODHALENÉ VIZE

VISIONS LAID BARE

University of Hertfordshire / UK



Pásmo: D5

00:02:27

**Felipe Romero**

---

Umělec je mučen představou toho, jak jeho publikum bude reagovat na jeho poslední dílo.

*An artist is tortured by how his audience might react to his latest artwork.*

## OSAMĚNÍ

SOLITUDE

Escola Superior de Comunicação Social  
/ Portugal



Pásmo: D2

00:03:06

**Miguel Valente Crespo**

---

"Osamění" je krátký animovaný film poukazující na téma osamělosti a transformační sílu přátelství.

*"Solitude" is a heartfelt short animation that explores the theme of loneliness and the transformative power of companionship.*

## OSTRAVA

OSTRAVA

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D2

00:01:26

**David Šlosár**

---

Představení města Ostrava.

*Introduction of the city of Ostrava.*

## PECKASSO

PECKASSO

University of Hertfordshire / UK



Pásmo: D1

00:02:50

**Amy Guo / Moyra Donnelly / Caroline Copenhall**

---

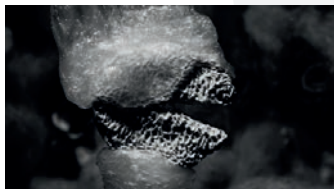
Dokáže starý hodinář udělat radost osamělému ptáčkovi?

*Can the old clockmaker bring joy to a lonely bird?*

## PHYSARUM POLYCEPHALUM

PHYSARUM POLYCEPHALUM

University KEN Cracow / Poland



Pásmo: D5

00:04:44

**Kamila Paulina Tomczyk**

"Physarum Polycephalum" je paradokumentární animace přibližující mikroskopické tajemství fascinujících jednobuněčných stvoření.

"Physarum Polycephalum" is a paradocumentary animation that takes a closer look at the microscopic secrets of a fascinating single-celled creature.

## PIOU PIOU

PIOU PIOU

Ecole Brassart / France



Pásmo: D1

00:02:17

**Ntran Caroline / Le Clerc Andréa /  
Crouzevialle Théo / Andre Max**

Pták, trochu zvědavý, projde skrze okno bytu. Nezná tohle prostředí a objevuje nové věci: nádobí, pytlík s čipsy, televizi...a také robota.

A bird, a little bit curious, is coming through the window of an apartment. He doesn't know this environment and is discovering new things: dishes, a pack of chips, a TV... and also a robot.

## PITICA A DOKONALÝ SENDVIČ

PITICA AND THE PERFECT  
SANDWICH

Sonhador Filmes / Brazil



Pásmo: D2

00:02:30

**Babi Astolfi**

Malé dítě žijící v pustině hledá poslední ingredienci k vytvoření dokonalého sendviče.

A little child living in a wasteland searches for the last ingredient to craft the perfect sandwich.

## POLEDNICE

THE NOONDAY WITCH

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D3

00:04:49

**Patricie Marková**

Dva bratři přijedou na prázdniny do malé vesničky. Tam se seznámí nejen s partou místních dětí, ale také s příběhem o strašidelné Polednici. Jaké nebezpečí dětem hrozí, když neuposlechnou varování a před Polednicí neutečou?

Two brothers arrive to a small village to spend their summer holidays there. They get introduced not only to a group of local children, but also the story of the scary Noonday Witch. What danger awaits the children who don't listen to warnings and don't run away from the Noonday Witch?

## POOR BEDROCK

POOR BEDROCK

London Metropolitan University / UK /  
South Africa / Spain



Pásmo: D2

00:03:00

**Alicia Jara Alfonso Molina**

---

Krátký film o připomínce apartheidu a jeho důsledcích v jihoafrické společnosti.

*A short film about the reminiscent of apartheid and its consequence in South African society.*

## POSLEDNÍ BAR

THE LAST BAR

Baden-Württemberg Film Academy /  
Germany



Pásmo: D1

00:13:48

**Arne Hain**

---

Melvin, zatížen svými vnitřními démony, se rozhodne vše ukončit. Přímo na okraji útesu objeví "Poslední bar", podivné místo plné zvláštních lidí, kteří sem přišli s podobným cílem. Rozpálen rozhovory a konflikty jeho vnitřní cesta pokračuje a on se musí sám za sebe postavit. Za rozbřesku se jeho myšlenky na ukončení života rozplynou.

*Melvin, troubled by his inner demons, thinks of ending things. But right on the edge of a cliff he finds 'The Last Bar', a quirky place of misfits that came for all the same reasons. Sparked by talks and confrontation, his inner journey continues and he has to stand up for himself. At break of dawn, his thoughts of ending his life vanished.*

## PROMETHEUS 3000

PROMETHEUS 3000

Academy of Fine Arts and Design in  
Bratislava / Slovakia



Pásmo: D6

00:01:00

**Marty Müller**

---

Film o strastech života po jeho „vypršení platnosti“, zažívané díky simulované nesmrtelnosti. Avšak poté, co si člověk prožije všechny možné životy a umře na všechny smrtelné nemoci – se to, co se zdá být požehnáním, ukáže jako prokletí.

*A film about the hardships of a life past its "expiration date" thanks to simulated immortality, but after a person lives every possible life, and dies of every deadly disease - what seemed to be a blessing becomes a curse.*

## PROSTĚ LETĚ

JUST FLY

China



Pásmo: D2

00:06:04

**Wenli Zhang**

---

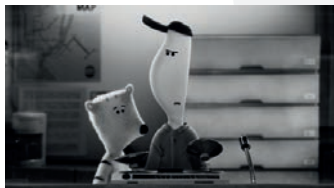
Příběh malého motýla, který se narodil na opuštěné kruhové chodbě a napříč všemu, konečně najde svou oblíbenou květinu.

*The story of a little butterfly who is born in an abandoned circular corridor and who, against all odds, finally finds her favourite flower.*

## RADNIČNÍ NÁMĚSTÍ

TOWN HALL SQUARE

Baden-Württemberg Film Academy /  
Germany



Pásmo: D1

00:08:35

**Christian Kaufmann**

Bernard pracuje za okny pokladny ve stanici metra Radničního náměstí a čeká na něco, o čem ani neví. A však jednoho dne se objeví malý tygr a obrátí Bernardův obyčejný život vzhůru nohama. Krátký film o nečekaném návštěvníkovi, otravných rádiových písních a touhou po životě!

*Bernard works behind the windows of a ticket booth at the Town Hall Square subway station and is waiting for something he seems to have forgotten. One day, however, a little tiger shows up and turns Bernard's orderly life upside down. A short film about an unexpected visitor, annoying radio songs and the lust for life!*

## ROZLADĚNO

TUNED OFF

New Bulgarian University / Bulgaria



Pásmo: D6

00:03:21

**Daria Dimitrova Ruseva**

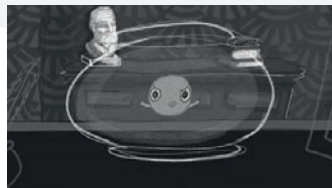
Hráč na trumpetu, který si myslí, že je sladěný se svým okolím, zjistí, že narušuje harmonii okolo sebe, což ho dostane do nepříjemných situací.

*A trumpet player who thinks he's in tune with his surroundings, find himself disturbing the harmony around him, which in turn leads him to awkward situations.*

## RYBA JÁ

FISH I

Academy od Fine Arts Zagreb / Croatia



Pásmo: D3

00:04:10

**Ada-Nela Peharda**

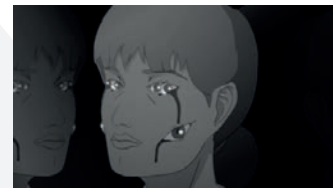
Ryba je na terapii u psychiatra, kde si stěžuje na své problémy. Psychiatr je však nebere vážně a pouze si z nich dělá legraci.

*A fish is in a therapy session with a psychiatrist, complaining about its problems, but the psychiatrist is not taking it seriously and is making fun of it instead.*

## SCLERA

SCLERA

Atelier de Sevres / France



Pásmo: D6

00:05:27

**Nemo Piccoli**

Během neklidné noci se musí Camille podívat svým nočním můram do očí.

*During a restless night Camille will have to look her nightmares straight in the eyes.*

## SCRUBBY

SCRUBBY

Filmakademie Baden-Württemberg /  
Germany



Pásmo: D3

00:06:33

**Paul Vollet**

---

Scrubby chce navždy žít v husté srsti své matky. Ona však začíná svou srst ztrácet. Když Scrubby přinese zpět chomáč chlupů, které jí uletěly, jediné co najde, je hromada srsti a stopy ve sněhu. Během hledání své matky narazí jen na nahé mrznoucí stvoření. Má dostatek srsti, aby je zahřál oba?

*Scrubby wants to live in his mother's thick fur forever, but she's starting to lose hair. When he brings back a strand of hair that flew away, all he finds is a pile of hair and a trail in the snow. In search of his mother, Scrubby encounters a naked, freezing creature. Is his fur enough to warm both of them?*

## SEJRA

CHEEZ

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D3

00:01:30

**Iva Javoříková**

---

Nechvalně známá skupinka kryšáků má jediný cíl: Získat sýr! Je tak blízko, ale přesto se jim nedaří ho dostat do svých prack.

*A notorious group of rats has an only goal: To get the cheese. They're so close yet they keep failing to lay their paws on it.*

## SHEEP STORY

SHEEP STORY

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D2

00:05:55

**Rakel Andrésdóttir**

---

Hrdina tohoto bizarního animovaného příběhu se usídlí v ovčím těle. Zevnitř ovci ukrájuje a postupně jí jí, zatímco ovce zoufale bečí. Nakonec však zajde příliš daleko a musí čelit následkům.

*In a bizarre animated tale, a person finds a home within a sheep's body. The person cuts into the sheep from the inside, feeding off its body while disregarding the sheep's desperate screams. Eventually, they go too far and face the consequences.*

## SILÓ

SILÓ

FTV VŠMU / Slovakia



Pásmo: D4

00:10:04

**Imrich Kútik**

---

Uprostřed malé rolnické usedlosti se na zemi probudí Klára. Proti své vůli se stává součástí uzavřené komunity žen, kterou nutí donekonečna pracovat přízraky v podobě vran. Společně s přítelkyní Lucií ale začnou pomalu odhalovat děsivou pravdu na pozadí komunity a sebe samých. Dokud nebude SILÓ plné, odejít není dovoleno. Vrány jsou však stále hladové...

*Claire finds herself in the middle of a small farmstead. Against her will, she becomes a part of a closed community of women who are forced to work endlessly by apparitions of crows. Together with her friend Lucy, they slowly reveal the truth about the community and about themselves. Leaving is not an option until SILÓ is filled up ... however the crows are always hungry...*

## SLEPÁ ULIČKA

IMPASSE

Atelier de Sevres / France



Pásmo: D6

00:08:38

**Alma Frohlich / Valentin Frachet /  
Nicolas Trolet**

---

Marcello Bianchi je nalezen mrtvý poblíž svého domu. Tři svědci sdělí inspektorovi Gillesovi jejich verzi příběhu.

*Marcello Bianchi is found dead near his home. Three witnesses tell Inspector Gilles their version of the story.*

## SLUNEČNICE

SUNFLOWERS

Ostravská Univerzita / Slovakia



Pásmo: D2

00:01:35

**Radovan Halička**

---

Příběh slunečnice, která by se ráda podělila o radost ze slunečného dne.

*Story of a sunflower who would really like to share happiness from a sunny day.*

## SPOLU

TOGETHER

Cef Escuela de Artes Audiovisuales / Spain



Pásmo: D1

00:05:37

**Josep Antoni R.R.**

---

Přátelský robot prozkoumává svůj svět s malým kamarádem medvídkem. Nemůže se od něj vzdálit, jinak zemře...

*A friendly robot is exploring his world with a little teddy bear friend, he cannot be far from him otherwise he will die...*

## SPRAY

SPRAY

AKV St. Joost / Netherlands, Taiwan



Pásmo: D4

00:03:45

**Shiue-Jen Chang**

---

Ženy v sobě neustále nosí trochu strachu, bez ohledu na to, jak opatrné jsou. Od ranní cesty do práce až po cestu tmavými ulicemi pozdě v noci je každý krok naplněn napětím, které je navíc osvětlováno blikajícími pouličními lampami.

*Women constantly carry a subtle sense of fear, no matter how cautious they may be. From heading out to work in the morning to walking the dark streets late at night, every step is filled with tension, with the flickering streetlights illuminating this apprehension.*

## SPŘÍZNĚNÉ DUŠE

SOULMATES

UTB / Czech Republic



Pásmo: D5

00:07:44

**Eliška Divišková / Jakub Brokl**

---

Abstraktní film "Spřízněné duše" se zabývá tématem partnerství. Hlavní postavy jsou reprezentovány dvěma látkami v různých přírodních krajinách vztahu. CGI experimentální film se špetkou surrealismu vytváří unikátní zážitek, který diváka pohltí.

*The abstract film Soulmates deals with partnership topics. The main characters are introduced by two fabrics acting in various natural landscapes of relationship. The CGI experimental film with a hint of surrealism creates a unique experience that engulfs the viewer.*

## SRDEČNÉ OBJETÍ

HEART HUG

Czech Republic



Pásmo: D6

00:08:46

**Nika Zhukova / Rimma Gefen**

---

První den války na Ukrajině se Lilia a Max ocitají bezbranní. Brzy zjistí, kolik odvahy se skrývá v milujícím srdci. "Srdečné objetí" je o lidskosti a soucitu uprostřed katastrofy.

*On the first day of the war in Ukraine, Lilia and Max find themselves defenseless. They are about to discover how much courage can be found in a loving heart. "Обіймы" (Heart Hug) is about humanity and compassion in the middle of a catastrophe.*

## STABAT MATER

STABAT MATER

Pôle 3D / France



Pásmo: D5

00:13:09

**Hadrien Maton / Quentin Wittevrongel / Arnaud Mege / Coline Thelliez / William Defrance**

---

Smutný syn stál ubřečený vedle lana, kde visel jeho stvořitel.

*The sorrowful son was standing beside the rope weeping, while his creator was hanging.*

## SVĚT, VE KTERÉM ŽIJÍ

WORLD I LIVE IN

FAMU / Czech Republic



Pásmo: D3

00:07:20

**Ester Kasalová,**

---

Alicino léto u dědy nabere nečekaný spád. Zatímco je neustále ponořená ve své videohře, kde chytá motýly, uniká jí okolní svět i dědův zájem o ochranu ohrožených motýlů. Až silná bouře v ní probudí úžas nad realitou a prohloubí jejich vzájemné pouto.

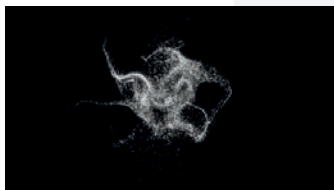
*Alice's summer at her grandpa's takes an unexpected turn. Obsessed with a butterfly-catching video game, she's oblivious to the world around, as well as her entomologist grandpa's interest in protecting endangered butterflies. In a powerful thunderstorm, her wonder for reality awakens, and their bond deepens.*



## SVĚTELNÝ

LUMINOUS

Art University of Tehran / Islamic Republic of Iran



Pásmo: D5

00:04:00

**Ali Jafari**

---

Zcela abstraktní animace předávající emoce divákovi.

*This is a completely abstract animation that tries to convey emotions to the audience.*

## SYMBOL

SYMBOL

Taipei National Uni. of the Arts /Taiwan



Pásmo: D6

00:03:27

**Naya Chang**

---

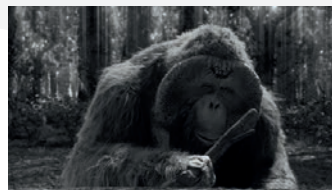
Animovaný film o komunikaci mezi lidmi.

*An animation film about communication between people.*

## SYNTÉZA

SYNTHESIS

University of Hertfordshire/UK



Pásmo: D1

00:01:40

**Felipe Uliana / Kai Edgcombe / Rafael Chaves / Tyler Lamb / Yun Lin**

---

Alegorie práce a zotročování našich myslí.

*An allegory of work and the enslavement of our minds*

## SYRINX

SYRINX

Sheridan College / Canada



Pásmo: D4

00:02:38

**Grace Choi**

---

Co pro vás znamená slovo Syrinx?  
Film, založený na flétnovém sólu francouzského skladatel Claude Debussyho, se snaží na tuto otázku odpovědět. Prozkoumává význam, hudbu a mýtus Syrinx.

*What does the word Syrinx mean to you? Set to the titular flute solo by French composer Claude Debussy, this film aims to answer that question. It explores the meaning, the music, and the myth of Syrinx.*

## ŠVÉDSKÝ STŮL

SMORGASBORD

University of Hertfordshire / UK



Pásmo: D3

00:01:45

**Luna Cherrington**

---

Co je to jídlo?

*What is food?*

## UKLÍZEČKA A OZO

CHARLADY AND OZO

Ostravská Univerzita / Czech Republic



Pásmo: D2

00:15:58

**Jana Holbová**

---

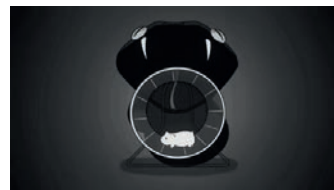
Dva bezdomovci Uklízečka a Hubert Blafozrout se chtějí vydat na výlet, když v tom je však zlověstný dědek Kormorán Slichtahnus přelstí a odveze je na neznámé místo někde v Polsku. Naši hrdinové se musí dostat zpátky domů. Příběh je inspirovaný dětskými kresbami a povídkami z mého dětství.

*Two homeless people Charlady and Hubert Blafozrout want to go on a trip, but nasty old geezer Kormoran Slichtahnus tricks them and takes them to an unknown place in Poland. Our heroes have to find their way back home. The story gets its inspiration from drawings and stories from my childhood.*

## VOID

VOID

RMIT / Australia



Pásmo: D6

00:02:28

**Waroonrat Thanaboosrikoon**

---

“Void” je krátká 2D animace ztvárňující zmatečnou cestu dítěte žijícího v domácnosti s domácím násilím. Animace používá vizuální prvky jako je metonymie a metafora, aby ukázala problematický vztah rodičů a převedla abstraktní koncept dětského traumatu do hmatatelného vizuálního zážitku.

*“VOID” is a short 2D animation portraying the turmoil emotions journey of a child living in a domestic violence household. The animation uses visual elements like metonymy and metaphor to show the parent’s troubled relationship and transform the abstract concept of child trauma into a tangible visual experience.*

## VOL 666

VOL 666

ESMA / France



Pásmo: D1

00:06:23

**Julie Corniere / Anselme de Pertat, Killian Derlin / Manon François / Anaïs Lavault / Léo Le Corre / Aliénor Poisson / Lucas Roy**

---

Během letu za vysněnou dovolenou se Johnny, chorobný gambler a notorický podvodník, ocitne na cestě do pekla se svou ženou Monikou. Aby zachránili své duše, budou se muset postavit Dáblu v jeho vlastní hře v Pekelném Kasinu.

*During a flight for a dream vacation, Johnny, a compulsive gambler and notorious crook, finds himself propelled to Hell with his wife Monica. To save their souls, they will have to confront and beat the Devil at his own game in Hell’s Casino.*

## VYLEPŠENÍ

UPGRADE

*Whistling Woods / India*



Pásmo: D1

00:05:46

**Tanay Vaibhav**

---

Film ukazuje dva roboty, kteří si vytvářejí jedinečné přátelské spojení vedoucí k následné touze uniknout z vězení, kde jsou obklopeni pouze mechanickou, bezcitnou ocelí.

*Film shows two robots developing a unique bond of friendship, which then leads to the subsequent desire to break out of their confinement where they are only surrounded by mechanical, heartless steel.*

## VZPOMÍNKY

MEMORIES IN BLOOM

*Willem de Kooning Academy / Netherlands*



Pásmo: D3

00:04:53

**Yoanna Koleva / Evelijn Neeffes**

---

Mladá žena se vydá uklidit dům své zemřelé babičky. Objevováním různých předmětů v domě se dostane na cestu vzpomínek, které jí pomůžou se s žalem vyrovnat.

*A young woman goes to clean her deceased grandma's house. By discovering different objects in the house, she enters a journey through memories which helps her let go of her grief.*

## W\_K

W\_K

*SFK International Art Education / Japan*



Pásmo: D5

00:03:00

**Riku Takahashi**

---

Jedné noci se psi vydají na velkou procházku za hledáním svobody. Je to jejich noc zpívání, tančení a "Matsuri".

*One night, the dogs set out on a grand walk in search of freedom. This is their night of singing, dancing and "Matsuri".*

## YUGEN

YUGEN

*Atelier de Sevres / France*



Pásmo: D6

00:06:33

**Romain Fontaine / Gabriel Le Vieziel, Francesca Lowney-Piazalunge / Victor Mossa**

---

Zatímco si 3 děti hrají a házejí kameny do staré studny, setkají se s nadpřirozeným úkazem.

*While they play throwing stones into an old well, 3 children face a supernatural phenomenon.*

## Z FORMY

OUT OF SHAPE

Merinov Animation School / Germany



Pásmo: D2

00:01:01

Viktorija Jaros

Všechny mámy (a tátové) ví, jak náročné to je být s malými dětmi. Hodně brečí, jsou náladové a není vždy jasné co vlastně chtějí. Film vypráví příběh matky, která se snaží si ráno v klidu a tichu vypít kafe, když dítě spí. Není jí to však souzeno, protože malé děti jsou nepředvídatelné. Po takovém začátku dne by se každý cítil z formy.

*All moms (and dads) know how difficult it can be with small children. They cry a lot, are capricious, and it is not always clear what they even want. A short story about a mother who is trying to drink coffee in the morning in peace and quiet while the child is sleeping. But this is not meant to happen because small children are unpredictable. After such a start to the day, everyone would feel out of shape.*

## ZATMĚNÍ

ECLIPSE

Parsons School of Design / USA



Pásmo: D6

00:02:57

Aabha Sewak

Slunce zaspí a dorazí pozdě na zatmění. Je doprovázeno Měsícem na své klikaté cestě ke konečné destinaci. Stabilita světa visí na vlásku, protože kvůli zpoždění vesmírných událostí dochází k poruchám. Animace s otevřeným koncem se ptá: dojde někdy k zatmění?

*My mixed-media thesis animation titled "Eclipse" features the Sun, who oversleeps and is late for the eclipse. She is accompanied by the Moon on her undulating journey to reach her final destination. The stability of their world hangs in balance as they glitch due to the delay in cosmic events. This open-ended animation asks: will the eclipse ever happen?*

## ZAVŘÍT

CLOSE

Poland



Pásmo: D5

00:04:14

Martyna Górká

Krátký film o důležitosti péče o vztahy. Někdy možná nepoznáme okamžik, kdy se začneme vzdalovat od osoby, kterou milujeme. Když se tolik soustředíme na obnovu intimity, můžeme někdy zapomenout na to, co je skutečnou věcí, za kterou bojujeme – na toho druhého.

*Short film about the importance of caring for the relationships. Sometimes we may not recognize the moment when we start to drift apart from the person that we love. When we focus so much on rebuilding the intimacy, we may sometimes forgot about what is the true matter that we are fighting for- the other person.*

## ZDRAVÍM, POČÍTAČI!

HELLO, COMPUTER!

Academy of Fine Arts, Zagreb / Croatia



Pásmo: D5

00:01:46

Ivana Obradović

Po desetiletí lidé používali technologii jako nástroj. Avšak v dnešním světě ta samá technologie začíná mít rysy těch, kteří ji vytvořili. V krátkém filmu se počítač snaží pochopit své vlastní emoce prostřednictvím odpovědi na jednoduchou otázku. Otázku, která na konci ukáže, co dělá člověka člověkem a počítač strojem.

*For decades, people have been using technology as some kind of tool, but in today's world, the same technology is starting to take on the characteristics of the same being that created it. In this short film, a computer struggles to understand its own emotions by trying to answer a simple question. A question that, in the end, shows what really makes a human, human and a computer a machine.*

## ZLATÁ HORA

THE MOUNTAIN OF GOLD

Poland



Pásmo: D1

00:05:33

**Magdalena Őzen**

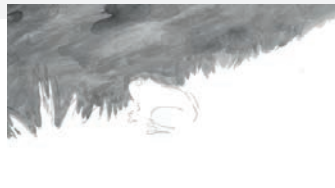
V mých snech se často sama vznáším uprostřed oceánu. Vzbudím se, pokrytá odpady, vstanu a jdu. Zpráva o konci světa se na mě hrnula ze všech stran. Ztrácím se v plechovkách a kartonu, ztrácím kontakt s realitou. Rozlehlost vody odráží mou bezmoc.

*In my dreams, I would often float in the middle of the ocean, with no living soul around. I wake up, covered by trash, get up and go. The news about the ends of the world reach me from all directions, piling at my feet. I get lost among the cans and cardboard, losing the grip with reality. The vastness of the water reflects my helplessness. The film is a perverse metaphor of an idyllic life on an island of...trash.*

## ŽÁBA

FROG

University of Creative Arts / UK



Pásmo: D4

00:02:00

**Hattie Greenwood**

Žába se nepředvídaně vydá za dobrodružstvím, najednou se z poskakujícího kamene vyklube medúza.

*A frog goes on an accidental adventure when a hopping-stone turns out to be a jellyfish.*

## ŽENA Z PATCHWORKU

PATCHWORK WOMAN

DePaul University / UK



Pásmo: D2

00:03:24

**Clara J Bakker**

Tělo mladé ženy se rozpadá. Restauruje se patchworkem a výšivkami.

*A young woman's body falls apart. She mends herself with patchwork and embroidery.*

/ E /

MEZINÁRODNÍ  
SOUTĚŽ  
MOTION  
DESIGNU

DĚTI A MLÁDEŽ  
DO 18 LET

## BARVA JE DOBRÁ

THE COLOR IS GOOD

ZUŠ Hranice / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:01:58

**Zoe Havránková / Strýčková Anna(10) /  
Macháňová Anežka (10)**

Modelace jednotlivých písmenek a fontů dle každého jednotlivce, které se posléze rozpohybují do animace. Hrátky s písmeny a vytvoření slov z nich.

*Modelling of individual letters and fonts according to each individual, which are then animated. Games with letters and creating words from them.*

## NORSKO

NORWAY

Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:00:10

**Nikol Filípek**

Krátký animovaný titulek k dokumentu z rodinných cest po Norsku.

*Short animated title for a documentary about a family trip to Norway.*

# / F /

## MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ MOTION DESIGNU

STUDENTI OD  
18 LET

## ALTERED DESTINY

ALTERED DESTINY

Troy University / USA



Pásmo: FOYER

00:20:32

**Beryl Kessio**

Altered Destiny vede posluchače vesmírnou cestou objektivem černošských hudebních producentů a vizuálních umělců. Futuristická kolekce elektronických beatů, syntezátorů a experimentálních zvukových krajin zkoumá průsečík černošské kultury a science fiction, vyzdvihuje tvůrčí vize a perspektivy černošských umělců.

*Altered Destiny is a genre-defying charity compilation visual EP that takes listeners on a cosmic journey through the lens of black music producers and visual artists. This futuristic collection of electronic beats, synths, and experimental soundscapes explores the intersection of black culture and science fiction, highlighting the creative visions and perspectives of black artists who are boldly exploring the bounds of their creativity.*



## CO KDYŽ UŽ JSOU UVNITŘ?

WHAT IF THEY ARE ALREADY  
INSIDE?

EUFA / Italy



Pásmo: FOYER

00:01:55

**Stefano Villari**

Denní rutinu muže ovlivňuje strach, že nikdy není sám. Když se realita rozdělí, stupňuje se jeho paranoia, která ho stahuje do víru nedůvěry a pochybností.

*The daily routine of a man is wrapped in the growing fear of never being alone. As reality fragments, his paranoia intensifies, drawing him into a vortex of suspicions and uncertainties.*

## ENTROPIE

ENTROPY

Royal College of Art, London / UK



Pásmo: FOYER

00:05:40

**Sohom Mandal**

Amazonský deštný prales, plíce Země, má zásadní význam pro globální koloběh uhlíku. Čelí však značnému ohrožení v důsledku odlesňování způsobeného průmyslovou činností. „Entropie“ upozorňuje na toto závažné téma prostřednictvím inovativních abstraktních pohyblivých soch různých průmyslových odvětví, která jsou zodpovědná za rozsáhlé odlesňování Amazonie.

*The Amazon Rainforest, often referred to as the Earth's lungs, is crucial for the global carbon cycle. However, it faces significant threats due to deforestation caused by industrial activities. "Entropy" depicts this story through innovative abstract motion sculptures of various industries responsible for large-scale deforestation in the Amazon.*

## MÍŠENEC

MIXED RACE

Konstfack / Sweden



Pásmo: FOYER

00:01:59

**Yuvia Maini**

„Míšenec“ je osobní příběh dospívajícího se smíšeným původem, odehrávající se ve Švédsku na začátku 21. století. Animovaný životopis se vydává na cestu za budováním identity.

*"Blandras" is a personal tale about growing up with mixed heritage in a oos Sweden. The animated biography brings us on a poetic journey towards building an identity.*

## SQUARE DANCE

SQUARE DANCE

National Institute of Design, Andhra  
Pradesh / India



Pásmo: FOYER

00:02:16

**Sanika Shashank Kulkarni /  
Meenakshie R Nair / Shreya Agarwal  
/ Swayam Mahendra Hulle / Radhika  
Verma / Sreelakshmi Mohan**

Square Dance je krátký animovaný film vzešlý z globální spolupráce. Prostřednictvím rytmu tradičního čínského tance prozkoumáváme myšlenku „sítě“, která řídí naše životy. Square Dance je oslavou boje lidského ducha za „rozbití sítě“ a přijetí krásy svobodného projevu.

*Square Dance is a vibrant experimental animated short born from a global collaboration. Through the rhythm of a traditional Chinese dance, we explore the idea of the "grid" that governs our lives. Square Dance is a celebration of the human spirit's fight to 'break the grid' and embrace the beauty of free expression.*



/G/

## MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ VIDEOARTU

DĚTIA MLÁDEŽ  
DO 18 LET

### AUDIOVIZUÁLNÍ PARTITURA

THE AUDIOVISUAL SCORE

ZUŠ Ostrava-Poruba / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:02:26

**Zuzana Buschová / Nela Vašková,  
15 let Alice Horníková, 14 let / Lucie  
Slováčková, 14 let**

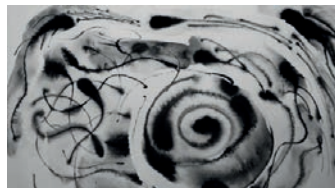
Dá se partitura výtvarně rozehrát?  
Audiovizuální experimentální skladba  
je snahou o zachycení vizuálně  
výtvarně roviny slyšené hudby  
promítané na pozadí notového archu  
(tedy partitury), která ji tak nechává  
výtvarně rozehrávat a divákovi odkrývá  
namísto pohledu do klasické notace  
partitury její zcela novou vizuální  
podobu.

*Can the score be played out artistically?  
This audiovisual experimental  
composition is an effort to capture the  
visual-artistic level of the heard music  
projected on the background of a sheet  
of music (i.e. the score), which allows it  
to play out visually and reveals to the  
viewer a completely new visual form.*

### EXPERIENCE

EXPERIENCE

ZUŠ Třinec / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:05:18

**Kolektiv žáků výtvarného oboru ZUŠ  
Třinec**

Abstraktní hra s výtvarnými  
vyjadřovacími prostředky - barvou,  
plochou, linií, skvrnou, rytmem -  
inspirovaná plynutím a proměnami  
hudební skladby, zážitkem hudby.  
Dílo vzniklo ve spolupráci s hudebním  
oborem naší školy a bylo promítáno  
během koncertu současně  
s vystoupením hudebníků.

*An abstract game with artistic means of  
expression - colour, line, shape, rhythm -  
inspired by the flow and transformations  
of a musical composition, the  
experience of music. The video was  
created in collaboration with the music  
department of our school and was  
shown at a concert during the musicians  
performance.*

### MATKA OTEC

MOTHER FATHER

Meysam Tamar / Islamic Republic of Iran



Pásmo: FOYER

00:01:22

**Elena Turkamand**

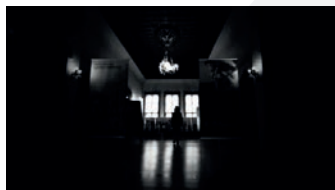
Malá dívka si hraje se svými  
panenkami. Její rodiče stojí za ní a stále  
se hádají. Když dívka dá své panenky  
zpátky do oddělených krabic, matka  
i otec jsou také navráćeni do svých  
pokojů. Dveře jsou zavřené a malá  
dívka se usměje, odpočívá.

*A small girl is playing with her dolls.  
Her parents turn up behind her and  
keep arguing. When the girl puts the  
dolls back in separate boxes mother and  
father are thrown back to their separate  
rooms too. Doors are closed so the small  
girl smiles and rests.*

## NAOS

NAOS

*Bulgaria*



Pásmo: FOYER

00:03:16

**Antoine Radoslavov Petrov**

Malby pravoslavných kostelů významného bulharského malíře Tsanko Lavrenova.

*Featuring paintings of Orthodox churches by the great Bulgarian painter Tsanko Lavrenov.*

## OP-ARTOVÉ TABLO

OP-ART PANEL

*ZŠ Slezská, Třinec / Czech Republic*



Pásmo: FOYER

00:01:22

**Kolektiv žáků 6. C, 6. D ZŠ Slezská**

Krátké animace spojují iluzivní kresbu multimediální techniky ve výuce výtvarné výchovy. Žáci posouvali reálné významy, hráli si s perspektivou. A samozřejmě experimentovali a využili multimediální zařízení k zachycení pohybu.

*Short animations that combine illusory drawing and the use of multimedia technology in art education. Op-art used to edit digital photos, the pupils shifted real meanings, played with perspective. And of course they experimented and used multimedia devices to capture motion.*

## SKLADATELOTÉKA

COMPOSER LIBRARY

*ZUŠ Ledeč nad Sázavou / Czech Republic*



Pásmo: FOYER

00:07:23

**Kolektiv multimediální tvorby ZUŠ Ledeč a ZUŠ Světlá nad Sázavou**

Ve filmu se seznámíte s podobiznami skladatelů klasické hudby od středověku po současnost. Film můžete brát i jako sled kvízů a hádat jména skladatelů, která se postupně odhalují. Animace byla vytvořena malbou grafickým tabletem. Hudba je vytvořena exportem z notačního programu, noty upravil jeden z žáků.

*In the film, you will get to know the likenesses of classical music composers from the Middle Ages to the present day. You can also take the film as a series of quizzes and guess the names of the composers, which are gradually revealed. The animation was created by painting with a graphics tablet. The music is created by exporting from a notation program, the notes were edited by one of the students.*

## ÚZKOSTNÉ OČI

ANXIOUS EYES

*IFPE-Campus Vitória de Santo Antão / Brazil*



Pásmo: FOYER

00:07:45

**Paulo Dos Santos / Giselly Maria**

Středoškolský student se vrátí do školy po dvou letech pandemie. Vypořádává se s úzkostí a sociální fobií.

*A high school student returns to school after two years of a pandemic. Now he has to deal with anxiety and social phobia.*

/ H /

# MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ VIDEOARTU

STUDENTI OD  
18 LET

## ALTERED DESTINY

ALTERED DESTINY

Troy University / USA



Pásmo: FOYER

00:20:32

**Beryl Kessio**

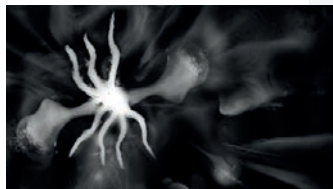
Altered Destiny vede posluchače vesmírnou cestou objektivem černošských hudebních producentů a vizuálních umělců. Futuristická kolekce elektronických beatů, syntezátorů a experimentálních zvukových krajin zkoumá průsečík černošské kultury a science fiction, vyzdvihuje tvůrčí vize a perspektivy černošských umělců.

*Altered Destiny is a genre-defying charity compilation visual EP that takes listeners on a cosmic journey through the lens of black music producers and visual artists. This futuristic collection of electronic beats, synths, and experimental soundscapes explores the intersection of black culture and science fiction, highlighting the creative visions and perspectives of black artists who are boldly exploring the bounds of their creativity.*

## ČERNÉ SLUNCE

BLACK SUN

University of Arts in Poznań / Poland



Pásmo: FOYER

00:03:12

**Zuzanna Michalska**

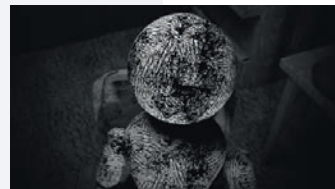
Černé Slunce se zrodilo z temnoty, bojí se vyhlédnout ven. Sedí ve svém uzavření, věří, že je možné stvořit něco, co zaujme stálé místo v jeho světě. Skrze paprsky zakofeňuje částice sebe sama a ty, rozplývající se v nicotě, nedovolí dosáhnout žádoucího rozpadu. Úryvek z existence Černého Slunce zobrazený ve stop-motion inkoustové animaci.

*Black Sun was born from blackness, afraid to look out. Sitting in its closure, it believes that it is possible to spit out something that will take a permanent place in its world. Through rays, it roots the particles of itself, and they, dissolving into nothingness, do not allow to reach the desired decay. Excerpt from the Black Sun's existence pictured in a stop-motion ink animation.*

## DOOMED TO PLACEHOLD

DOOMED TO PLACEHOLD

FAMU / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:09:00

**Matěj Martinec**

Doomer ve svém pokoji sleduje digitální obsahy na telefonu. Dívá se na techno optimistický explainer, motivační fitness video a pozitivní afirmiční meditaci. Vším si už prošel, všemu už věřil, ale ukazuje se, že i on je jen jenom nefunkční a zjednodušený pohled na svět.

*Doomer watches digital content on his phone in his room. He watches a techno-optimistic explainer, a motivational fitness video and a positive affirmative meditation. He's been through it all, he's believed it all already, but it turns out he too is just a nonfunctional and simplistic view of the world.*

## ELLA V PUEBLU

ELLA IN PUEBLA

*Escuela de Artes Plásticas y Audiovisuales / Belgium*



Pásmo: FOYER

00:03:28

**Héctor Maya Requena**

Videoartový projekt ve spolupráci Mexika a Belgie, který experimentuje se zkušenostmi Elly během jejího pobytu v Pueble. Zasahuje do záznamů z jejich cest, tanců prostřednictvím videa, fotografií a ilustrací.

*A video art project in cooperation between Mexico and Belgium that experiments with the experiences of Ella during her stay in Puebla, intervening the records of her journeys, dances, and multiple presences through video, photography, and illustrations.*

## EXIT

EXIT

*Çankırı Karatekin Üniversitesi / Turkey*



Pásmo: FOYER

00:03:33

**Halil Şahin**

Můžou být věci, které vás pomalu ničí, které vás mění v jiného člověka, jímž nechcete být, nazývané potěšením? Závislost již není pouze individuální záležitostí, ale také sociální a globální problémem.

*Can the things that destroy you step by step, that turn you into another person, a person you do not want to be, be called pleasures? Substance addiction is not only an individual problem but also a societal and even global issue.*

## KELAD

KELAD

*MIT ADT University / India*



Pásmo: FOYER

00:22:43

**Shruti Jagdale**

Film zachycuje podstatu Keladu. Odráží houževnatost, jednoduchost a krásu jeho obyvatel. Film ukazuje jedinečné spojení mezi půdou, vodou, vzduchem, ohněm, nebesy a lidmi, což tvoří podstatu této magické vesnice Kelad.

*The film captures the essence of Kelad, echoing the resilience, simplicity, and beauty of its people. The film showcases the unique bond between the soil, water, air, fire, sky and the people, which forms the essence of this magical village Kelad.*

## KOUSEK DORTU

PIECE OF CAKE

*Instituto América Latina / Republic of Korea*



Pásmo: FOYER

00:13:42

**Shi Shen**

Film zkoumá složitost a všestrannost lidské povahy. Zdůrazňuje zpochybňování identity a vnímání sebe sama. Prostřednictvím nelineárního, roztříštěného a polysémiotického vyprávění je dílo rozděleno do několika nezávislých tanečních segmentů, z nichž každý se zaměřuje na jiné postavy a scény spojující se v rozmanitý příběhový svět.

*Film explores the complexity and versatility of human nature, emphasizing the exploration and questioning of identity and self-perception. Through a non-linear, fragmented, and polysemic narrative, the work is divided into multiple independent dance segments, each focusing on different characters and scenes, and through a jumping narrative, a complex and diverse story world is constructed.*

## KŘEHKOST

FRAGILITY

National Research University Higher  
School of Economics / Armenia



Pásmo: FOYER

00:05:16

**Elisabeth Khashba / Eva Rafaelyan**

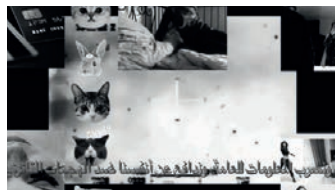
Konceptuální triptych reprezentující křehkost národní kultury a okolního světa s každou částí zřetelně oddělenou od té předchozí skrze prostředí, paletu barev, uměleckého zaměření a světla. Hlavní téma, prozkoumané tvůrci, je rozpor mezi křehkostí a silou, které se ukáží být nerozdělitelné.

*Conceptual triptych reflect the fragility of national culture and the surrounding world with each part distinctly separated from the previous one by its setting, color palette, art direction, and lighting. The main theme explored by the creators is the dichotomy of fragility and strength, which ultimately prove to be inseparable. The film was shot in two countries at once: Armenia and Abkhazia.*

## LÁSKA (PŘÍBĚH NA DOBRU NOC)

LOVE (A BEDTIME STORY)

NABA / Italy / Slovakia / Tunisia



Pásmo: FOYER

00:15:54

**Adam Souf**

Experimentální dokument prozkoumává koncept války prostřednictvím pohledu Západu. Film je postaven na třech rozhovorech: jeden s dítětem, druhý s bývalým vojákem z Iráku a třetí s umělou inteligencí. Rozhovory jsou propojené komentý kapitalismu, války, rodiny a destrukce.

*"Love (A Bedtime Story)" is a short experimental documentary that explores into the concept of war through the lens of the Western gaze. The film is structured around three interviews: one with a child, another with a former Iraqi soldier, and a third with an artificial intelligence. These interviews are seamlessly connected by interludes commenting capitalism, war, family, and destruction.*

## LEDA VE VÝTAHU

LEDA IN THE ELEVATOR

Escuela Nacional de Artes  
Cinematográficas / Mexico



Pásmo: FOYER

00:01:13

**Natalia Cabello Stellino**

Leda potká labuť během cesty výtahem.

*Leda meets a swan when taking a ride in an elevator.*

## LOVECKÁ METROPOLE

THE HUNTING METROPOLIS

School of Creative Arts / Pakistan



Pásmo: FOYER

00:03:04

**Affan Mavia**

V moderním Láhauru, městě, které požívá sny a chrlí zoufalství, je jeden člověk připraven zlomit řetězy a osvobodit lidstvo.

*In modern Lahore, a city that devours dreams and spits out despair, one person is ready to break the chains and set humanity free.*



## MEDAILON

MEDALLION

SOŠOUUD, Plzeň / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:08:21

**Terezie Maršálková / Kryštof Bujna (18)**

## MORPHER

MORPHER

FAMU / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:04:46

**Alena Kolesnikova**

## MUŽ STELEFONNÍ KAMEROU

MAN WITH A CELLPHONE  
CAMERA

UNESPAR/FAP / Brazil



Pásmo: FOYER

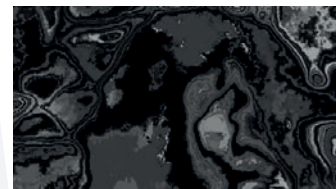
00:23:48

**Luc da Silveira**

## NAPHTALINE

NAPHTALINE

Art University of Damghan / Islamic  
Republic of Iran



Pásmo: FOYER

00:08:13

**Reza Nouraei / Qazal Farzaneh**

Film je romantické drama zasazené do 60. let v Československu. Děj se točí kolem starobylého bylinkářství a léčitelství a dvou sester, Anny a Heleny, které se zamilují do stejného muže, Viléma. Natáčení probíhalo v autentických venkovských lokalitách, především v Kvášňovicích a okolí. Velký důraz byl kladen na estetiku přírody a tradičního venkovského života.

*The film is a romantic drama set in the 1960s in Czechoslovakia. The plot revolves around ancient herbalism and two sisters, Anna and Helena, who fall in love with the same man, Vilém. Filming took place in authentic rural locations, mainly in and around Kvášňovice.*

Projekt Morpher je úvahou nad realitou existence člověka v digitálním světě a obecně o možnosti existenci člověka vně těla samotného. Je to otevřená diskuse o důležitosti haptických zkušeností a fyzických kontaktech v našem životě, o jejich vlivu na formování vjemů a emocí.

*The Morpher project is a reflection on the reality of human existence in the digital world and on the possibility of human existence outside the body itself. It is an open discussion about the importance of haptic experiences and physical contacts in our lives, their influence on the formation of sensations and emotions.*

“Muž s telefonní kamerou” odhaluje možnosti filmování a představuje manipulaci v době sociálních médií. Odkazuje na klasiku Muž s filmovou kamerou.

*Man with a cellphone camera is a study on the possibilities of filmmaking and image manipulation in the age of social media, taking the classic Man with a movie camera (1929, Dir. Dziga Vertov/ USSR) as a reference.*

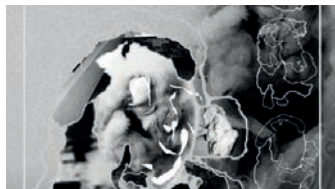
Zkušenost nevysslovitelného.

*Experience of something that I can't say.*

## ODHNÍZDĚNÍ

OUTNESTING

SOŠOUUD, Plzeň / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:01:01

**Adéla Kunová**

---

Film zobrazuje dva protikladné světy - svět čistoty a nevinnosti, symbolizovaného ptáčkem a svět uzamčení ve svém vlastním hnízdě, reprezentovaného kolážemi tvořených z fotek ulic, rozpadlých budov či sklepů. Koláže zachycují abstraktní pohled na scénu zvenku, zatímco fotovideo je tvořeno tak, aby umožnilo i nakouknutí zevnitř.

*Film depicts two opposite worlds - the world of purity and innocence, symbolized by a bird, and the world locked in its own nest, represented by collages made from photos of streets, dilapidated buildings or cellars.*

## POMÍJIVÉ TY

EPHEMERAL YOU

IESAVUSJ / Lebanon



Pásmo: FOYER

00:16:00

**Nour Hassan Dimashkieh**

---

Dcera se vydá na cestu kolem Bejrútského pobřeží, odhaluje citové vazby k moři a jejímu otci. Skrze archiv, intimní momenty a přírodní koloběh se moře stane tichým svědkem jejich sdílených zážitků. Film slouží jako upřímné zpochybnění toho, proč, i přes jejich sdílenou lásku k moři, jej nikdy nenavštívili společně.

*Daughter goes on a journey along Beirut's coast, unraveling the emotional ties connecting her to the sea and her father. Through archives, intimate moments and the natural flow, the sea becomes a silent witness to their shared experiences.*

## PRIMA VISTA

PRIMA VISTA

GRG1 Stubenbastei / Austria



Pásmo: FOYER

00:03:28

**Theodora Vladimirova Mileva**

---

Ve světě, kde nás zahlcuje každodenní rutina, často zapomínáme vychutnávat okamžiky, které nám život nabízí. „Prima Vista“ nám připomíná, že spontánní rozhodnutí nás někdy dovedou k tomu, co jsme vždy hledali, a že bychom měli častěji naslouchat svému vnitřnímu hlasu, svému srdci.

*Prove to me... that love will win, at least once. In a world where daily routines overwhelm us, we often forget to savor the moments life offers. "Prima Vista" reminds us that spontaneous decisions sometimes lead us to what we've always been searching for and that we should listen more often to our inner voice, to our heart.*

## PŘI POSUNU DOŠLO K CHYBĚ FORMÁTU

FORMAT ERROR OCCURRED AT OFFSET

Kunsthochschule Kassel / Germany



Pásmo: FOYER

00:11:44

**Zirui Chen**

---

Film se prokousává papírováním, které režisér potřebuje pro život v různých zemích. Zkoumá nejednoznačnost a křehkost identity v byrokratickém systému, v kulturním kontextu v dnešním sociálním průmyslu.

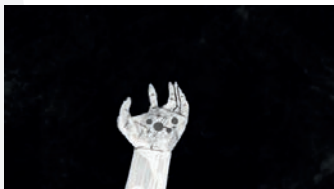
*The film cuts through the administrative paperwork required for the director to live in different countries and explores the ambiguity and fragility of identity in the bureaucratic system, in the cultural context and in today's social industry.*



## ROBÍŠ TO ZA PRACHY

YOU DO IT FOR THE MONEY

Slovakia



Pásmo: FOYER

00:02:50

**Virág Emma Csuport / Romana  
Candráková**

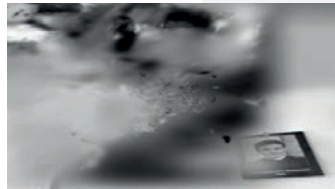
Videoklip sleduje mladú prostitútku, ktorá sa ocitla v toxickom a návykovom kruhu.

*The music video follows a young prostitute ensnared in a toxic and addictive cycle.*

## TRIPLEBUNNYDOU- BLEBIND

TRIPLEBUNNYDOUBLEBIND

Austria / Russian Federation



Pásmo: FOYER

00:05:07

**Elsie Dzhan Lappoh**

Rozsáhlejší projekt, zabývajúci sa spôsobom, jakým jsou duševní nemoci vyobrazeny v zemí bývalého Sovětského svazu. Film je založený na online interakci se schizofrenním člověkem z mého rodného města a vychází do značné míry ze zkušeností s paranoiou v kontextu autoritářských politických režimů.

*Part of a larger project that is dealing with schizophrenia and the way mental illness plays out in the countries with Post-Soviet legacies. The movie is based on the online interaction with a schizophrenic person from my hometown and draws largely upon the experiences of paranoia within the context authoritarian political regimes.*

## VČERA JSEM NAŠLA...

YESTERDAY I FOUND...

University of Arts in Poznań / Poland



Pásmo: FOYER

00:01:22

**Kinga Klajbor**

Surrealistický krátký animovaný film o věcech z každodenního života. Přechod přes sbírky předmětů. Soustředění se na ně a jejich uzemnění. Nalezení něčeho zcela nového. Inspirace první větou knížky "Pustostany" od Doroty Kotas.

*Surreal animated short about things from near daily life. Transition through collections of objects. Focusing on them and grounding them for a moment. To find something completely new in them. Inspired by the first sentence from the book "Pustostany" by Dorota Kotas.*

/ J /

MEZINÁRODNÍ  
SOUTĚŽ  
LIGHTDESIGNU

STUDENTI OD  
18 LET

## SVĚTLO V TEMNOTÁCH

LIGHT IN THE DARKNESS

Ave Art Ostrava / Czech Republic



Pásmo: FOYER

00:01:18

**Michaela Andreevová**

Krátké video je záznamem hry člověka se světelnými objekty. Divák se stává jeho nepostradatelnou součástí a na malou chvíli vystupuje z pasivní role pozorovatele. Zatemněná místnost, barevné folie a světlo ve formě baterky se spolu s lidskou fantazií staly nosnými prvky akce v prostoru a reálném čase. Světlo v temnotách je výsledkem experimentování vnitřního světa autorky a snahou o kolektivní spojení.

*The short video is a recording of a person playing with light objects. The viewer becomes an indispensable part of it and for a small moment steps out of the passive role of an observer.*

/ K /

## MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ PC HER

DĚTI A  
MLÁDEŽ  
DO 18 LET

## MOON ESCAPE

MOON ESCAPE

Aeroškola / Czech Republic



Pásmo: FOYER

**Jonáš Sedlák**

Pohled na rodnou planetu z povrchu Měsíce vyvolává v kosmonautovi touhu po návratu, obzvláště v tak nepřátelském prostředí, jako je mimozemská základna. Podaří se kosmonautovi uprchnout?

*The sight of the home planet from the surface of the moon makes an astronaut long to return, especially in such a hostile environment as an alien base. Will the astronaut manage to escape?*

## SLEPIČÍ BOJ

CHICKEN FIGHT

Czech Republic



Pásmo: FOYER

**Petr Vrátník / Ondřej Biel**

Jedná se o 2D hru, ve které se chopíte role slepice bojující proti nepřátelským zvířatům. Hra byla myšlena pro mobilní zařízení, ovládá se proto pomocí JoySticku.

*This is a 2D game where you play as a chicken against enemy animals. The game was originally made for mobile devices, so you need a JoyStick for the play.*

/ L /

# MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ PC HER

STUDENTI OD  
18 LET

## GROTESK

GROTESK

SŠ umění designu a VOŠ Brno /  
Czech Republic



Pásmo: FOYER

**Filip Grenar / Vojtěch Bohuš / Viktor Appl /  
Hana Šindlerová**

Grotesk je 3D narativní walk-sim o psychologickém fenoménu 'people-pleasing', ve kterém ovládáte přehnané ztělesnění samotného 'people-pleasingu'. Zdánlivě prázdnou, bezejmennou postavu, která má jediný cíl. Uspokojení druhých, a to i na úkor vlastních potřeb a zájmů.

*Grotesk is a 3D, text-based walking simulator about the psychological phenomenon of people-pleasing in which you control the exaggerated embodiment of pure people-pleasing itself. A seemingly blank, nameless character with only one goal in mind. Satisfying others, even at the expense of one's own needs and interests.*

## KYBERNETICKÝ SLUNOV RAT

CYBER SOLCTICE

Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej  
w Krakowie / Poland



Pásmo: FOYER

**Julia Wiereńko**

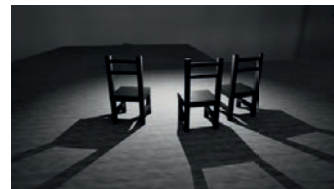
"Kybernetický Slunovrat" je průzkumná hra z pohledu první osoby odehrávající se na Solsbergu 600 let po zániku lidské civilizace. V tomto nově vznikajícím biomu ožívají tajemná stvoření, která touží odhalit svůj původ.

*"Cyber Solstice" is a first-person exploration game set in Solsberg, 600 years after the disappearance of human civilisation. In this emerging new biome, mysterious creatures come to life, eager to discover their origins.*

## LOST CONCEPT

LOST CONCEPT

SŠ umění designu a VOŠ Brno /  
Czech Republic



Pásmo: FOYER

**Jacqueline E Koch / Ellen Kútová /  
Theodor Andy Minx**

Lost Concept je jednoduchý atmosférický walk-sim o zákulisí divadla tří studentů. Prozkoumejte jejich rozdělané scény vytvořené z lepenky.

*Lost Concept is a simple atmospheric walking simulator about fictional backstage in a theatre. You explore their work-in-progress concepts made out of cardboard.*

## SANGRIJA

SANGRIJA

*SŠ umění designu a VOŠ Brno /  
Czech Republic*



Pásmo: FOYER

*Michaela Jílková / Kristýna Skotáková /  
Salome Švrčková*

---

Krátký 3D hororový atmosférický walk-sim s příběhem a interaktivními prvky, ve kterém prozkoumáváte hrad odrazů přítomnosti a minulosti. Ponořte se do váhavé mysli duše toužící po vědění o tom, kde je její srdce.

*Short 3D horror-ish atmospheric walking-simulator, with story and interactive elements in which you explore a castle made from reflections of the present and past... literally. Delve into the mind of a hesitant soul searching for knowledge on where their heart truly lies.*

## SPOJENI KRVÍ

BOUND BY BLOOD

*University of Hertfordshire / UK*



Pásmo: FOYER

*Zachary Allen*

---

Muž hledá svého ztraceného bratra zyzyzv bažinách Louisiany.

*A man searches for his lost brother in the Louisiana swamps.*

## STRANDED

STRANDED

*SŠ umění designu a VOŠ Brno /  
Czech Republic*



Pásmo: FOYER

00:01:59

*Kristýna Tronnerová / Daniel Zelenka /  
Klára Němcová*

---

Průzkum a sbírání informací je váš úkol na nově objevené planetě.

*When a new planet gets discovered, you get chosen for a mission to explore the planet and gather the information.*

# SEZNAMY FILMŮ SOUTĚŽNÍ SEKCE ANIMACE V JEDNOTLIVÝCH PROJEKcích

Název / Čas / Title / Timing

## A1+B1 / ÚTERÝ 14.00

Děda napříč tajemstvím /  
*Grandfather across the secret* / 1:40  
Když si neuklidím plastelínu /  
*When I don't clean up my plasticine* / 1:52  
Mrchožrout / *Scavenger* / 7:55  
Nejosamělejší strom / *The loneliest tree* / 1:18  
Nejste odsud / *You are not from here* / 3:11  
Ronaldova pouť do středu země /  
*Ronald's trip to the center of the earth* / 9:30  
Sanvi / *Sanvi* / 1:10  
Sladký sen / *Sweet dream* / 1:36

Běžec / *Runner* / 3:36  
Cesta flašky / *The way of the bottle* / 1:33  
Dobrodružství karavanáře Amina /  
*The Adventures of Amin* / 2:18  
Entity guide / *Entity guide* / 2:43  
Jako ve snu / *Like in a dream* / 2:11  
"John Logie Baird / vynálezce televize" /  
*"John Logie Baird / the inventor of television"* / 4:04  
Kleště vs. kladivo / *Pliers vs. Hammer* / 0:29  
Kočka / *A Cat* / 4:56  
Kostel sv. Hedviky / *St. Hedwig's Church* / 0:54  
Nešťastný králík / *Unhappy rabbit* / 1:21  
Nováček / *Newcomer* / 1:25  
Pavel Jahn - krůčky životem /  
*Pavel Jahn - Steps through life* / 6:02  
Projekt Bažina / *The Swamp Scheme* / 7:08  
Souboj / *Fight* / 1:55  
Suchá planeta / *Dry Planet* / 4:28  
Tyr (72000 př.n.l. - 2059 n.l.) /  
*Tiger (72000 BC - 2059 AC)* / 1:50  
Vanima za Varaždin 2 / *Vanima for Varaždin 2* / 5:14  
Výstup / *Climb* / 1:10  
Vzdálenost / *The Distance* / 1:16  
Ztracen ve dvaceti tvářích / *Lost in twenty faces* / 2:35  
Život je hra / *Life Is a Game* / 2:22

## A2+B2 / STŘEDA 9.00

Človiček na lince /  
*The little person who lived in a line* / 3:10  
Domluvte se! / *Get along!* / 4:21  
Karavana / *Caravan* / 1:05  
Kočka a ryba / *Cat and fish* / 2:00  
Monstrum / *Monster* / 1:15  
Nádherný sen / *A beautiful dream* / 1:25  
Ořešáky za naší školou /  
*Nut trees behind our school* / 10:50  
Robbie & Mollie / *Robbie & Mollie* / 1:10  
Smutný les / *The Sad Forest* / 3:18  
Utopená ryba / *Drowned fish* / 1:31

Barvy života / *Colours of Life* / 3:32  
Bedřich Smetana / *Bedřich Smetana* / 6:35  
Dneska jsem byl běhat / *I went for a run today* / 3:19  
Dort snů / *Dream Cake (BIZCOSUENO)* / 2:00  
Elektrárno Elektrárno Miluji tě /  
*Power plant Power Plant I love you* / 3:21  
Insekticid / *Insecticide* / 5:19  
Karavana: Cesta za tajemstvím /  
*Caravan: The Journey to the Secret* / 0:49  
Konec / *The end* / 2:15  
Monstrum má talent / *Monster Got Talent* / 2:37  
Mořská příšera / *Sea Monster* / 0:57  
Mrtvá země / *Dead Land (TIERRA MUERTA)* / 1:30  
Na cestě k lepšimu světu /  
*Towards a better world* / 10:00  
Na křídlech dobrodružství /  
*On the wings of adventure* / 0:47  
Nenasystná válka / *Insatiable War* / 1:01  
Odpad / *Trash* / 4:27  
Ordinace v černobílé zahradě /  
*Doctor's office in a black and white garden* / 2:35  
Ořechová mánie / *Walnut Mania* / 1:49  
Polymery / *Polymers* / 1:00  
Probuzení / *Awakening* / 1:09  
Ptáci v podvečer / *Birds in the early evening* / 0:44  
V hlavě běží příběh svěží /  
*The Story Runs Fresh in My Head* / 2:02  
Vendeta / *Vendetta* / 2:30

## C1 / ÚTERÝ 12.00 / ČTVRTEK 12.00

Barvy laskavosti / *Colors of Kindness* / 1:08  
Exulansis / *Exulansis* / 3:29  
Jen jeden den v roce / *Just one day a year* / 3:33  
Ježdění Zabiji / *Driving Kills* / 2:13  
Malý princ - jedna epizoda /  
*The little prince - one episode* / 1:12  
Okno ve zdi / *Window in the Wall* / 8:10  
Ostravská inverzní dumka /  
*Ostrava inverse dumka* / 3:44  
Ovce / *Sheep* / 2:32  
Rybina / *Filthy animals* / 1:48  
Sluneční dítě / *Sunny child* / 2:47  
Strážce noční oblohy / *Keeper of the Night Sky* / 6:00  
Szombathelské zhmotnění ega /  
*Szombathel materialization of the ego* / 8:20  
Štefánik - Muž Slnka / *Štefánik - Man of the Sun* / 4:21

## C2 / STŘEDA 12.00

Autoportrét II / *Self-portrait II* / 1:34  
Bunda / *The Jacket* / 2:15  
Čtyři období / *Four Seasons* / 2:00  
Jedlík nápadu / *Idea Eater* / 1:59  
Let ptáka / *The Flight of a Bird* / 4:15  
Morana / *Morana* / 5:36  
My / *Us* / 2:51  
Na konci tunelu světlo /  
*A light at the end of the tunnel* / 9:33  
Noční můra za dveřmi /  
*A Nightmare behind the door* / 3:18  
Obzory / *Horizons* / 5:00  
Samota / *Solitude* / 2:53  
Všední lásky / *Everyday Love* / 3:03  
Zeď / *The Wall* / 6:18  
Želvuška: Malý zázrak přírody /  
*Waterbear: A small miracle of nature* / 2:12

## D1 / ÚTERÝ 10.00 / PÁTEK 14.00

---

Burglars go boo / *Burglars go boo* / 4:17  
Coquille / *Coquille* / 5:57  
Dábel nosí plenky / *The Devil Wears Diapers* / 2:11  
Eastern / *Eastern* / 6:32  
Kafarnaum / *Kafarnaum* / 7:23  
Kissufim / *Kissufim* / 6:24  
Najdi rozdíly / *Spot the Differences* / 6:44  
Peckasso / *Peckasso* / 2:50  
Piou Piou / *Piou Piou* / 2:17  
Poslední bar / *The Last Bar* / 13:48  
Radniční náměstí / *Town Hall Square* / 8:35  
Spolu / *Together* / 5:37  
Syntéza / *Synthesis* / 1:40  
VOL 666 / *VOL 666* / 6:23  
Vylepšení / *Upgrade* / 5:46  
Zlatá Hora / *The Mountain of Gold* / 5:33

## D2 / STŘEDA 10.30 / SOBOTA 10.00

---

8. den / *On the 8th Day* / 8:12  
Havran si vždy pamatuje / *The raven always remembers* / 3:47  
Humanity / *Humanity* / 7:46  
Hwa Don't Give A Duck / *Hwa Don't Give A Duck* / 4:03  
Jako jablka / *Like Apples* / 4:43  
Jeden den / *A Single Day* / 6:45  
Když slunce zapadá / *As the Sun Goes Down* / 5:56  
Marie / *Marie* / 3:32  
Osamění / *Solitude* / 3:06  
Ostrava / *Ostrava* / 1:26  
Pitica a dokonalý sendvič / *Pitica and The Perfect Sandwich* / 2:30  
Poor Bedrock / *Poor Bedrock* / 3:00  
Prostě leť / *Just fly* / 6:04  
Sheep Story / *Sheep Story* / 5:55  
Slunečnice / *Sunflowers* / 1:35  
Uklízečka a OZO / *Charlady and OZO* / 15:58  
Z formy / *Out of shape* / 1:01  
Žena z patchworku / *Patchwork Woman* / 3:24

## D3 / ČTVRTEK 14.00 / PÁTEK 12.00

---

Bezhlavý / *Headless* / 4:08  
"Bohatý / telefon / bankéř / Tři slova" / *"Rich / telephone / banker / Three words"* / 2:08  
C C C - Animované hudební video / *C C C - Animated Music Video* / 3:05  
Co se děje kolem nás / *What's Happening Around Us* / 1:59  
Covoit Fatal / *Covoit Fatal* / 5:00  
Dešťový mrak / *The Rain Cloud* / 1:30  
Diary Booth / *Diary Booth* / 6:47  
Duch Halloweenu / *Halloween Spirit* / 1:48  
Égarée / *Egarée* / 2:40  
Gugugsse / *Gugugsse* / 3:49  
Imprese Ostravy / *Impression of Ostrava* / 1:56  
Mino / *Mino* / 6:30  
Neexaktní věda / *An Inexact Science* / 3:25  
O lýkožrouтке / *Writing Home* / 11:52  
Polednice / *The Noonday Witch* / 4:49  
Ryba Já / *Fish I* / 4:10  
Scrubby / *Scrubby* / 6:33  
Sejra / *Cheez* / 1:30  
"Svět / ve kterém žiji" / *World I Live In* / 7:20  
Švédský stůl / *Smorgasbord* / 1:45  
Vzpomínky / *Memories In Bloom* / 4:53  
Absorta / *Absorta* / 8:00

## D4 / ČTVRTEK 10.00

---

Bike Film / *Bike Film* / 5:16  
Bon Appetit / *Bon Appetit* / 1:45  
Cyklus / *The Cycle* / 3:57  
Čtyři stěny paměti / *Four walls of memory* / 11:46  
Dveře / *The Door* / 7:58  
Hyenický / *Hyenic* / 3:10  
Mecha Meraki / *Mecha Meraki* / 4:12  
Silo / *Silo* / 10:04  
SprAY / *SprAY* / 3:45  
Syrinx / *Syrinx* / 2:38  
Žába / *Frog* / 2:00

## D5 / ČTVRTEK 15.45

---

▲ (ALT 30) / ▲ (ALT 30) / 6:30  
Ideál / *Ideal* / 11:42  
Léto 2022 / *Summer 2022* / 6:02  
Loupání dimenzí / *Peel the dimensions* / 2:50  
Mezi / *In-Between* / 5:58  
Nepřítomné zírání z okna / *Absent Minded Window Gazing* / 3:25  
Odhalené vize / *Visions Laid Bare* / 2:27  
Physarum Polycephalum / *Physarum Polycephalum* / 4:44  
Spřízněné duše / *Soulmates* / 7:44  
Stabat Mater / *Stabat Mater* / 13:09  
Světelný / *Luminous* / 4:00  
w\_k / *w\_k* / 3:00  
Zavřít / *Close* / 4:14  
"Zdravím / počítači!" / *"Hello / computer!"* / 1:46

## D6 / PÁTEK 10.00

---

Atmosférické archetypy / *wAtmospheric Archetypes* / 12:28  
Augenblicke / *Augenblicke* / 1:20  
Byla vrbecem / *She Was A House Sparrow* / 1:19  
Cervené maso / *Red Meat* / 5:50  
Dech / *Breath* / 4:13  
Desátého šestý jsem snil o nějaké starší dámě / *On the tenth of June I dreamt some an older lady* / 2:26  
Dopisy od cizince / *Letter from a stranger* / 5:49  
Doručování / *Deliverage* / 3:59  
Dotknout se tmy / *Touching Darkness* / 4:50  
Háček na iluze / *Hooked on Illusions* / 4:28  
Je to jak to je / *It is What it is* / 2:06  
Jsi tak půvabný / *You Are So Lovely* / 6:12  
Prometheus 3000 / *Prometheus 3000* / 1:00  
Rozladěno / *Tuned Off* / 3:21  
Sclera / *Sclera* / 5:27  
Slepá ulička / *Impasse* / 8:38  
Srdečné objetí / *Heart Hug* / 8:46  
Symbol / *Symbol* / 3:27  
Void / *Void* / 2:28  
Yugen / *Yugen* / 6:33  
Zatmění / *Eclipse* / 2:57

# Porota 5. ročníku festivalu 2024

Pro 5. ročník festivalu sestavujeme porotu složenou z kulturních manažerů a umělců, kteří mají individuální zkušenosti získané jak při realizaci různých uměleckých projektů, tak v aktivitách spojených s veřejnou sférou.

## dr. Robert Sowa

Animátor, producent. V současné době vede Ateliér animovaného filmu na Akademii výtvarných umění v Krakově. Zabývá se autorským animovaným filmem, malbou a fotografií. Je členem Asociace polských filmařů, Association Internationale du Film d'Animation (ASIFA) a expertem Polského filmového institutu.

## MgA. Zuzana Bukovinská

Absolventka katedry kamery na FAMU, pracovala ve Studiu Jiřího Trnky na Barrandově jako asistentka kamery, pak byla ve Studiu Anifilm. V současnosti je odbornou asistentkou v ateliéru Filmová a televizní grafika VŠUP Praha.

## Mgr. Gabriela Filipek-Pyszko

Animátorka, absolventka ateliéru animace na Ostravské univerzitě pod vedením Ilji Nováka. Jako animátor spolupracovala s mnoha zahraničními studii, mj. GS animation, Egofilm, Orange studio animacji, Letko. Animačně se podílela na filmu Moje Slunce Mad a v současné době spolupracuje s Animačním studiem České televize na novém večerníčku Pták Noh a Ptáček Nožička režiséra Jakuba Kouřila.

## MgA. Jan Míka

Režisér, animátor. Absolvent Soukromé vyšší odborné školy v Písku, hrané režie na FAMU, vizuálních efektů a klasické animace na FAMO v Písku, kde v současnosti také vyučuje. Je členem Rady animovaného filmu a aktivně působí v oboru animované tvorby. Zaměřuje se na krátké animované a kombinované filmy, za které získal ocenění na mnoha prestižních světových festivalech.

## Mgr. Jakub Obraz

Režisér, animátor. Vystudoval animovanou tvorbu na Ostravské univerzitě a stal se tvůrcem a spolujatelem animačního studia Kluci ve spolek, kde se věnoval kromě animované tvorby také videomappingu.

## MgA. Tomáš Danay

Režisér, animátor. Vystudoval VŠMU v Bratislavě, kde vyučuje počítačovou animaci. Je hlavním animátorem ve VFX studiu Blue Faces. V letech 2019-2023 byl programovým ředitelem BAB - Mezinárodního festivalu animovaných filmů pro děti a mládež.

## MgA. Pavlína Fichta Čierna, PhD.

Mediální tvůrce, videoartistka. Studovala na VŠVU v Bratislavě, v následujících letech působila v oblasti kulturního života a na mnoha uměleckých vysokých školách. Její díla jsou reflektována na mezinárodní scéně a jsou součástí významných sbírek, jako například MACBA v Barceloně, MOT v Tokiu, nebo Slovenské národní galerie.

## doc. PhDr. Eva Gubčová ArtD.

Střiháčka, tvůrce animovaného filmu. Dlouholetá vedoucí Ateliéru animované tvorby Filmové a televizní fakulty Vysoké školy múzických umění v Bratislavě. Jako tvůrce Filmových ateliérů Koliba se spolupodílela na vzniku desítek animovaných filmů.

## doc. Eliška Čabalová, PhD.

Výtvarnice a umělecká knihařka. Vyučovala v Ateliéru grafického designu na Fakultě výtvarných umění VUT v Brně, 30 let působila na Fakultě umění Ostravské univerzity, kde vybudovala Ateliér obalového a knižního designu. Kromě knižní vazby se věnuje grafickému designu, počítačové grafice, kaligrafii a manipulované digitální fotografii.



# Jury of the festival 2024

The jury is composed of cultural managers and artists who have individual experience gained in both the implementation of various art projects and activities related to the public sphere.

## **dr. Robert Sowa**

Animator, producer. Currently is he the head of the Animation Studio on Academy of Fine Arts in Krakow. He is concerned with authorial animation film, painting and photography. He is a member of Polish Filmmakers Association, Association Internationale du Film d'Animation (ASIFA) and an expert of Polish film institute.

## **MgA. Zuzana Bukovinská**

Graduate of Camera department of FAMU, worked as a camera assistant in Jiří Trnka Studio on Barrandov and in also in Studio Anifilm. Currently she is special assistant in Film and TV graphics Studiom of VŠUP in Prague.

## **Mgr. Gabriela Filipek-Pyszko**

Animator, graduate of atelier of animation at University of Ostrava under the supervision of Ilya Novák. As an animator she collaborated with many foreign studios, eg. GS animation, Egofilm, Orange studio animacj, Letko. She also was making animations for film "Moje Slunce Mad" and currently is collaborating with Animation studio in Czech television where she working with director Jakub Kouřil on a new children serie "Pták Noh a Ptáček Nožička".

## **MgA. Jan Míka**

Director, animator, graduate of Private college in Písek, film directing on FAMU and visual effects and classic animation on FAMO in Písek where he also teaches currently. He is a member of Council of animation film and he is actively contributing to the field of animation creations. He is specialized in creation of short animation and combined films. He received many prestigious awards on worldwide festivals for his work.

## **Mgr. Jakub Obraz**

Director, animator, graduate of Animation creation on University of Ostrava and he become a creator and co-owner of Animation Studio Kluci ve spolek. Beside animation creations, he is also interested in videomapping.

## **MgA. Tomáš Danay**

Director, animator, graduate of VŠMU in Bratislava where he also teaches currently. He is the main animator in VFX Studio Blue Faces. Between 2019 and 2023 he was a program head of BAB - International festival of animation creations for children and youth.

## **MgA. Pavlína Fichta Čierna, PhD.**

Media creator, videoartist. She studied in Bratislava at VŠVU and in the following years she was working in the cultural field and at many Fine arts universities. Her works are known in an international setting and are part of significant collections, for example MACBA in Barcelona, MOT in Tokyo or in Slovakia National Gallery.

## **doc. PhDr. Eva Gubčová ArtD.**

Editor, a long-time head of Animation creation studio and television faculty of VŠMU in Bratislava.

## **doc. Eliška Čabalová, PhD.**

Director, graphic artist, long-time head of Studio of book design in the Faculty of Fine Arts and Music of University of Ostrava, winner of the Jantar award. She knows many book techniques that are not used anymore. She won many prestigious awards and is represented in public and private collections in the Czech republic or abroad.



# NEJEN BROUČCI

Loutky Zdeňka Podhůorského

2.–28. 9. 2024

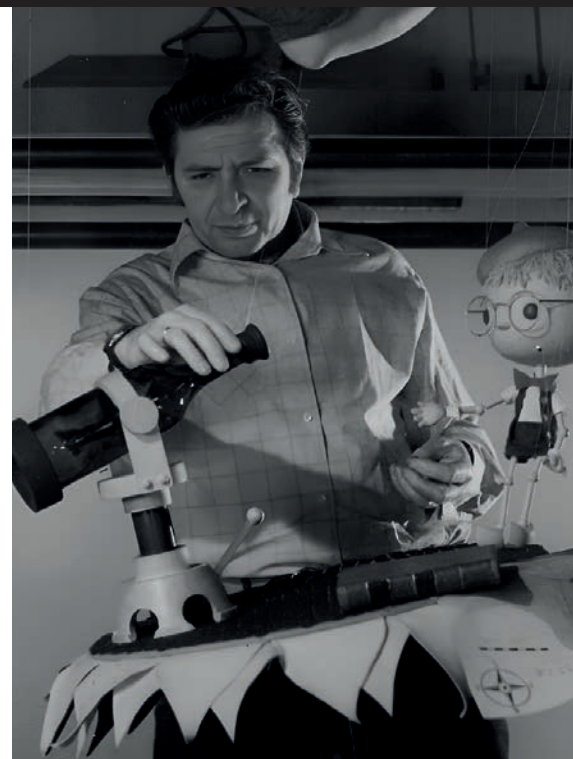
9.00 – 21.00 hod.  
Galerie Fakulty umění  
Ostravská Univerzita  
City Campus

## Unikátní výstava loutek NEJEN BROUČCI Arch. Zdeňka Podhůorského.

Představujeme okouzující dílo jednoho z našich největších výtvarníků, který se vedle Josefa Skupy, Jiřího Trnky a dalších, řadí k našim nejvýznamnějším loutkářům. Českou loutku reprezentoval na 28 tuzemských, 18 mezinárodních výstavách a na Expo v Bruselu, Montrealu a Osace. Z. Podhůorský vytvořil 100 prototypů hraček. Za svou tvorbu získal několik zlatých medailí a nejvyšších ocenění u nás i v zahraničí.

Výstava je orientovaná na fenomén filmů s voděnými loutkami. Je zde vystaveno téměř 200 loutek z původního seriálu pro děti Broučci z roku 1967, dále pak loutky z Příběhů čokoládového panáčka nebo příhod Neználka, také loutky ze seriálu z produkce ostravského televizního studia Čmelák Aninka a mnoho dalších filmových hrdinů.

Výstava ukazuje nejen uměleckou tvorbu Zdeňka Podhůorského, ale poukazuje na tradici české loutky, která je od roku 2016 zapsána na seznam nemotného dědictví UNESCO.



PARTNEŘI FESTIVALU 2024 / PARTNERS OF FESTIVAL 2024



**OSTRAVA!!!**

